

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
KINGDOM OF CAMBODIA
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
NATION RELIGION KING



ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ^៥
NATIONAL BANK OF CAMBODIA

ពាណិជ្ជកម្មបច្ចុប្បន្ន កម្ពុជា

CAMBODIA

BALANCE OF PAYMENTS STATISTICS BULLETIN

- លេខ ៥៤ -

ស្តីពីសម្គាល់ ឆ្នាំ២០១៦

— SERIES NO. 54 —

FOURTH QUARTER 2016

ព្រះសាសន់បេស់ ឯកឧត្តម នៃសាធារណរដ្ឋប្រជាជាតិ



ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា មានសេចក្តីសោមនស្សែមធ្វើពីរដ្ឋប្រជាជាតិ ស្ថិតិធម៌ថ្ងៃទី១៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៦ ។ ព្រះពុទ្ធបាយក្រោមព្រះមហាក្សត្រ និងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងរាជរដ្ឋប្រជាជាតិ ដែលបានចាប់ពីថ្ងៃទី១៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៦ ។ ព្រះពុទ្ធបាយក្រោមព្រះមហាក្សត្រ និងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងរាជរដ្ឋប្រជាជាតិ ដែលបានចាប់ពីថ្ងៃទី១៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៦ ។

ព្រះពុទ្ធបាយក្រោមព្រះមហាក្សត្រ និងរាជរដ្ឋប្រជាជាតិ ដែលបានចាប់ពីថ្ងៃទី១៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៦ ។ ព្រះពុទ្ធបាយក្រោមព្រះមហាក្សត្រ និងរាជរដ្ឋប្រជាជាតិ ដែលបានចាប់ពីថ្ងៃទី១៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៦ ។

ដើម្បីសម្រេចដល់ការយល់ដឹងអំពីស្ថិតិនេះ ឱ្យការនៃក្រសួងបច្ចេកទេស ស្ថិតិនេះ និងរាជរដ្ឋប្រជាជាតិ ដែលបានចាប់ពីថ្ងៃទី១៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៦ ។ ព្រះពុទ្ធបាយក្រោមព្រះមហាក្សត្រ និងរាជរដ្ឋប្រជាជាតិ ដែលបានចាប់ពីថ្ងៃទី១៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៦ ។

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាសូមថ្លែងអំណាក់ចុះពេលវេលាទៅក្នុងការបង្កើតរបស់ក្រសួងបច្ចេកទេស និងរាជរដ្ឋប្រជាជាតិ ដែលបានចាប់ពីថ្ងៃទី១៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៦ ។ ព្រះពុទ្ធបាយក្រោមព្រះមហាក្សត្រ និងរាជរដ្ឋប្រជាជាតិ ដែលបានចាប់ពីថ្ងៃទី១៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៦ ។

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាសូមថ្លែងអំណាក់ចុះពេលវេលាទៅក្នុងការបង្កើតរបស់ក្រសួងបច្ចេកទេស និងរាជរដ្ឋប្រជាជាតិ ដែលបានចាប់ពីថ្ងៃទី១៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៦ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៧
នៃសាធារណរដ្ឋប្រជាជាតិ

លោក ហ៊ុន ម៉ែន

មាតិកា

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ចំពោះ

គំនាល់សម្បាន់	៣
ផ្សេកសំខាន់ៗ	៥
សមាសភាពអនុញ្ញើ៖	៥
ចំណុចអនុញ្ញើ៖	៥
របទ១ : សមាសភាពគណនឹមួយ	៥
គារិត្យាគារិត្យាវិធីស្ថាន	៥
ឥណទានឯកជន	៥
របទ២ : ការនាំចេញ និងការនាំចូល	៥
របទ៣ : សេវា (គណនាន និងគណនុ)	៦
របទ៤ : ប្រាក់ចំណូល (គណនាន និងគណនុ)	៧
របទ៥ : បង្កើរចរន្ទ (គណនាន និងគណនុ)	៧
ឥណទានឯកជន និងគណនុ	៨
ឥណទានឯកជន	៨
របទ៦ : គណនីដើមទីន និងហិរញ្ញវត្ថុ	៩
ឥណទានឯកជន	៩
របទ៧ : សមាសភាពគណនីហិរញ្ញវត្ថុ	៩
ស្ថានភាពធមិយោគអនុលោះជាតិ	៩
របទ៨ : សមាសភាពស្ថានភាពវិនិយោគអនុរាតិ	៩
ឥណទានឯកជន់បេស់ប្រជែងអនុលោះ	៩០
ពាកិដ១ : ពាកិដសម្រួលដ្ឋីដីជុទាត់	៩១
ពាកិដ២ : គណនីទំនិញ	៩២
ពាកិដ៣ : គណនីសេវា	៩៣
ពាកិដ៤ : គណនីប្រាក់ចំណូល	៩៤
ពាកិដ៥ : គណនីបង្កើរចរន្ទ	៩៥
ពាកិដ៦ : គណនីបង្កើរដើមទីន	៩៦
ពាកិដ៧ : គណនីហិរញ្ញវត្ថុ	៩៧
ពាកិដ៨ : ស្ថានភាពវិនិយោគអនុរាតិ	៩៨
ពាកិដ៩ : ចំណូលក្រោប្រែទេស_បែងចែកកាមប្រែទេស	៩៩
ពាកិដ១០ : អនុបាតដ្ឋីដីជុទាត់	១០០
គំនាល់បញ្ជាផ្ទាល់ប្រជែង	១០១

ទំនាក់ទេន្ទាន់ :

ការសាកស្តីពីមាន

ចំពោះព័ត៌មានបន្លែមអំពីស្ថិតិជាតិនឹងទូទាត់ និងស្ថិតិដែលពាក់ព័ន្ធ សូមទាក់ទង
លោក តាម សុខាំ ប្រធាននាយកដ្ឋានស្ថិតិ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានបច្ចេកទេស
ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា តាមទូរស័ព្ទលេខ៖ (៨៥៥) ៩៩១ ១២៣ បុរាណអីម៉ែល
tsokhann@online.com.kh ។

ការចេញផ្សាយលើករក្សាយ

ការចេញផ្សាយ

ពេលវេលាបេញផ្សាយ

ត្រីមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៧

ត្រីមីថ្ងៃ ឆ្នាំ២០១៧

ការកែកប្រកួនការចេញផ្សាយលើកនេះ

កំណត់

ការចេញផ្សាយលើកនេះ របៀបបញ្ចប់ការកែកប្រកួននឹងយម្យយចំនួននៅក្នុង
ផ្ទៃកសៀវភៅដំណើរ (តណ្ហពន្ល) ចាប់ពីត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៥ ដល់ត្រីមាសទី៣
ឆ្នាំ២០១៦ និងប្រាក់ចំណោញដែលវិនិយោគបន្ទុនិងការណាកនិងប្រាក់ចំណោញ
បែងចែក ក្នុងគណនីប្រាក់ចំណូល (តណ្ហពន្ល) ត្រូវបានកែកប្រកួនចាប់ពីត្រីមាសទី១
ដល់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០១៦ ។

លើសពីនេះ ទិន្នន័យម្យយចំនួនក្នុងគណនីប្រាក់ចំណូលត្រូវបានកែកប្រកួនដែរ
ដោយរបៀបបញ្ចប់ខ្លួនប្រាក់បញ្ជីនិងរឿបិយរត្តក្នុងត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០១៦ និងទ្រព្យ
សកម្មជាតុនបច្ចុប្បន្ននៃផ្ទៃកប្រព័ន្ធសកម្មហិរញ្ញវត្ថុបច្ចុប្បន្ន ចាប់ពីត្រីមាសទី១
ឆ្នាំ២០១៥ ដល់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ ២០១៦ ។ ទិន្នន័យគណនាទាន់រាជធានីកម្ពុជា ប្រាក់
កម្ពិស្សដែលនិងប្រាក់បញ្ជីនិងរឿបិយរត្ត ត្រូវបានកែកប្រកួនត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០១៦
ដែរ ។ ការកែកប្រកួននេះ ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយសារការបញ្ចប់ប្រកួនទិន្នន័យ
និងវិធីសាស្ត្រចងក្រោះ ។

ការកែកប្រកួននេះ បានធ្វើឱ្យមានការប្រប្រលទិន្នន័យស្ថានភាពវិនិយោត
អនុវត្តន៍យកតិសុទ្ធតែ និងបំណុលក្រោប្រទេស ដែរ ។

ការកែកប្រកួនការចេញផ្សាយលើករក្សាយ

ការកែកប្រកួននេះ បានធ្វើឱ្យមានការប្រប្រលទិន្នន័យស្ថានភាពវិនិយោត
អនុវត្តន៍យកតិសុទ្ធតែ និងបំណុលក្រោប្រទេស ដែរ ។

អក្សរកាត់

BOP ជាតិនឹងទូទាត់

NBC ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

n.i.e មិនមានរបៀបបញ្ចប់នៅកន្លែងដែលទ្រូវក្នុងការប្រកួន

NIS វិទ្យាសានជាតិស្ថិតិ

ការតម្លៃក្នុងលេខ

ការតម្លៃថ្ងៃនេះដោយអនុវត្តន៍យកតិសុទ្ធតែ និងបំណុលក្រោប្រទេស ការប្រកួននេះ បានធ្វើឡើង ។

នកតុរិយិយរត្ត

១ បីលានរៀល = ១.០០០.០០០.០០០ រៀល ។

ពេជ្ជកសិន្តីអាស់ញ្ញា

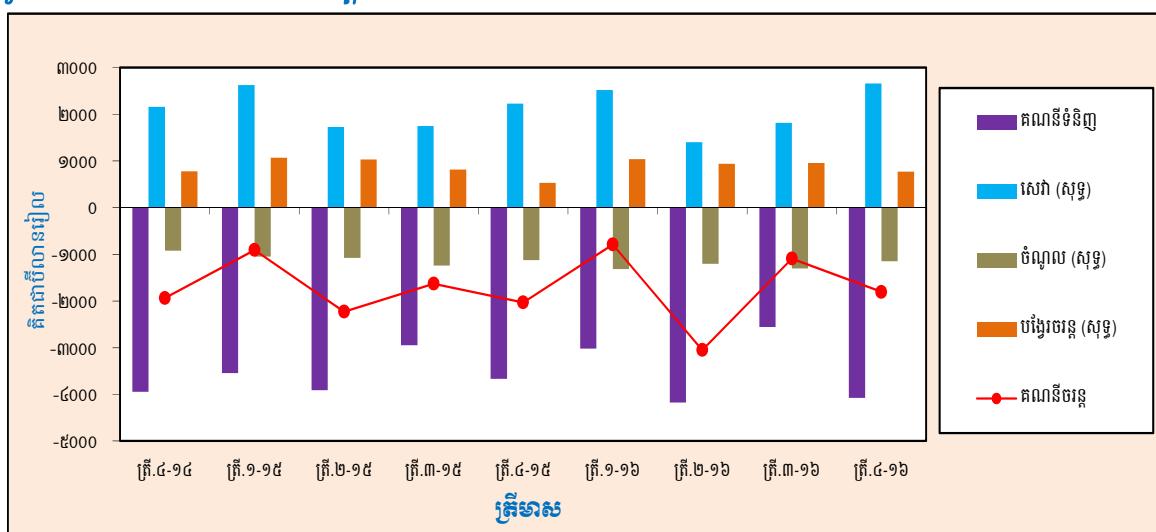
សាស្ត្រពិភាក្សា

តិះតាវីណានអ្នល	ព្រឹ.៣-១៥	ព្រឹ.៤-១៥	ព្រឹ.១-១៩	ព្រឹ.២-១៩	ព្រឹ.៣-១៩	ព្រឹ.៤-១៩	ចំនួនប្រឈមលាតា % ព្រឹ.៤-១៩/ព្រឹ.៣-១៩	ចំនួនប្រឈមលាតា % ព្រឹ.៤-១៩/ព្រឹ.៤-១៥
គណនីថ្លែង								
សមកុលយកណានីទិន្នន័យ	-២.៦៨៦	-៣.៦៦៧	-៣.០៨០	-៤.១៧៩	-២.៥៥៥	-៤.០៧៩	៥៩,៥	៩៩,៣
សេវា (សុខ)	១.៨៤៨	២.២២៨	២.៥១៦	១.៣៩៩	១.៤១៦	២.៦៥៨	៨៦,៤	៩៦,៣
ប្រាក់ទំណុល (សុខ)	-៩.២៤៧	-៩.៩២៤	-៩.៣៨០	-៩.៩០៨	-៩.៣០៦	-៩.៩៥៣	-៩៩,៧	២,៦
ប៊ូមូរទន្យ (សុខ)	៨៩៩	៨៣២	៩.០៣៨	៩៣១	៩៥៥	៩៦៨	-៩៦,៥	៨៨,៥
សមកុលយកណានីចោន់	-៩.០៣០	-២.០៣២	-៨៩០	-៣.០៥១	-៩.០៩៣	-៩.៤០៦	៦៥,៣	-៩៩,៩
គណនីជើមិន គីឡូរោគ								
សមកុលយកណានីជើមិន	១៧៦	១៧៤	១៦១	១៦២	១៦៤	១៦១	-៩,៣	-៧,២
សមកុលយកណានីការិករោគ	១.៨២៨	១.៩៧៩	៤៣០	៣.០៨៥	៤៣៨	១.៧៧២	--	-៩០,៥
ស្ថានភាពវិធីយោនអន្តរជាតិ								
សាន្តភាពវិធីយោនអន្តរជាតិ(សុខ)	-២៤.៣២៩	-៣២.៦៧៨	-៣៦.៤៩២	-៤២.០៤៩	-៤២.៤៣៨	-៤០.៩៦២	៩៦,០	៨៦,០

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ក្នុងជំនាញទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ សមាគម្បជាតិចេញបេស់ប្រធេសកម្មជាមានខិនភាពចំនួន ៩.៨០៦ បីលានរៀល មានសមាមាត្រ ៨,៨% នៃជំនាញទី៤ ស្រុកសុបុរិ គិតភាពម៉ែបច្ចុប្បន្ន ។ ការកើនឡើងនៃខិនភាពគឺជំនាញទី៤ចំនួន ៧១៣ បីលានរៀល ដោយនឹងព្រឹមមានមុន គិតបណ្តាលមកពីការកើនឡើងនៃខិនភាពសមាគម្បជាតិចំនួន ៥៩,៥% និងការចែរយុទ្ធដែលអាជីវកម្មជាតិដែលបានបង្កើតឡើង ៩៣,៥% ។

របចឹះ សមាសភាពគណនីចរន្ត



សមតុល្យគណនីដើមទីនាមអភិវឌ្ឍន៍ ១៦១ បីលានរៀល ក្នុងត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ បានចូលរួម ៩,៣% និង ៨,២% ធ្វើបន្ថីនៃត្រីមាសមុន និងត្រីមាសដូចត្រូវ ឆ្នាំ២០១៥ រៀល ។ សមតុល្យគណនីបានចូលរួមប្រចាំឆ្នាំ ១.៧ពាន់ បីលានរៀល ធ្វើបន្ថីនៃប្រចាំឆ្នាំ ១៦១ ពាន់ បីលានរៀល ក្នុងត្រីមាសមុន និង ១.៨ពាន់ បីលានរៀល ក្នុងត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៥ រៀល ។

គិតគ្រឹមចុងក្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ ស្ថានភាពនិយាយអនុញ្ញាតឱ្យសមស្របតាមរយៈប្រព័ន្ធបន្ទាន់ បានបង្ហាញពីត្រួយអកម្មបន្ទះសុវត្ថធម្មន ៥០.៩៦២ ហើយលាងរៀល បានកែនកម្ពស់ ១៩% និង ៥៦% ធ្វើបន្ទីនត្រួយអកម្មបន្ទះសុវត្ថធម្មន នៅចុងក្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០១៦ និងនៅចុងក្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៨ រួចរាល់។

ការពិភាក្សានឹងការប្រែល់ស្ថាល

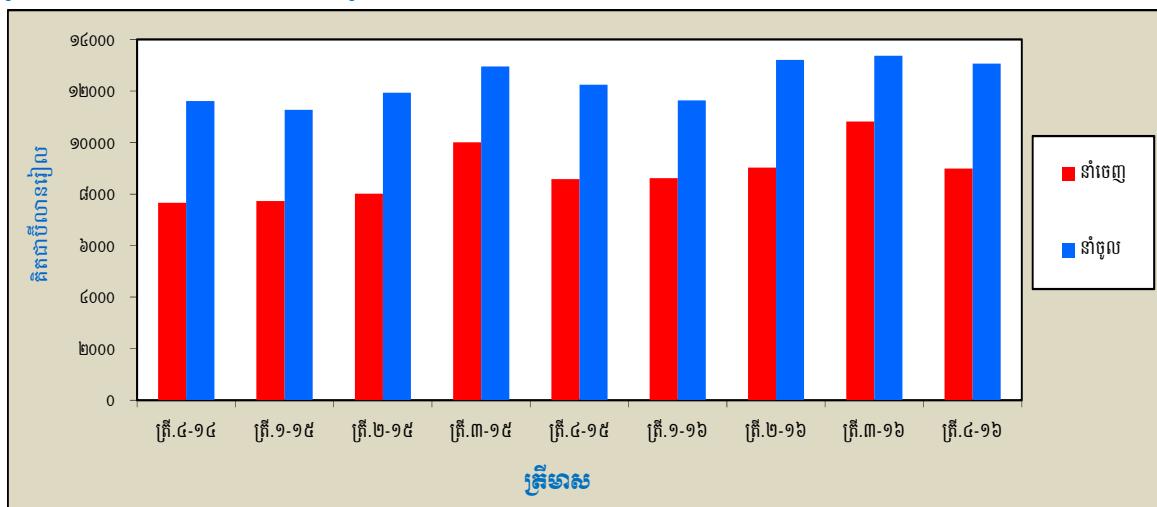
କବିତାରଙ୍ଗନ

សមតុល្យកណ្តាលីចរន្តកុងត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ មានទិនការចំនួន ៩.៨០១ បីលានរៀល ដោយបន្ថីនទិនការចំនួន ១.០៩៣ បីលានរៀល និង ២.០៣២ បីលានរៀល កុងត្រីមាសមួយ និងត្រីមាសដូចត្រូវនៅទៅ រៀងត្រា ។ ការកើនឡើងចំនួន ៧១៣ បីលានរៀល (៦៥,៣%) នៃទិនការគណនីចរន្តកុងត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ ជាបច្ចុប្បន្នបានមកពីការកើនឡើងនៃទិនការសមតុល្យកណ្តាលីទាំងពីរ ចំនួន ១.៥២២ បីលានរៀល (៥៣,៥%) និងការចែយចុះនៃអភិវឌ្ឍកណ្តាលីហើយចរន្តសុទ្ធទាំង ១៨៦ បីលានរៀល (១៦,៥%) ខណៈដែល ការកើនឡើងនៃទិនការទេះ ត្រូវបានជាក់ទាក់ម្មាយថ្មីក្នុងការចែយចុះនៃទិនការគណនីប្រាក់ចំណូលសុទ្ធទាំង ១៥៣ បីលានរៀល (១១,៥%) និងការកើនឡើងនៃអភិវឌ្ឍកណ្តាលីសេវាសុទ្ធទាំង ៨៤២ បីលានរៀល (៨៦,៥%) ។

៤៣

សមតុល្យគណនីទំនិញក្នុងព្រឹមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ មានបិនភាពចំនួន ៤.០ពាន ចិនជាប់ជាន់ នៅក្នុងប្រទេស ៩.៥ម៉ោ ចិនជាប់ជាន់ (៥៣,៥%) និង ៤១ពាន ចិនជាប់ជាន់ (១១,៣%) ដើម្បីបង្កើតបិនភាពចំនួន ២.៥៥ ចិនជាប់ជាន់ និង ៣.៦១ពាន ចិនជាប់ជាន់ ក្នុងព្រឹមាសមួន និងព្រឹមាសដូចត្រា ឆ្នាំ២០១៥ ដើម្បីបង្កើតបិនភាពចំនួន ១.៨៣០ ចិនជាប់ជាន់ (១៦,៦%) ជាកតាបុរាណបណ្តាលទូរមានការកែងក្រឹងបិនភាពសមតុល្យគណនីទំនិញ។

របទ៖ ការនាំចេញ និងការនាំចូល



ការនាំចេញសុប បានចិត្តឃុំពី ១០.៤៧ពាល ឯីណានដោល ក្នុងព្រឹមមាសទី៣ ឆ្នាំ២០១៦ មកព្រឹម ៨.៩៨ពាល ឯីណានដោល ក្នុងព្រឹមមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ ។ ក្នុងម្ចាស់ដែលជម្រួញមានការចិត្តឃុំនេះ បណ្តាលមកពីការចិត្តឃុំការនាំចេញក្រោម ប្រព័ន្ធអនុក្រោះនូវខ្ពស់ ចំនួន ៩.៩៨ពាល ឯីណានដោល (១៩,៧%) ដែលមួយចំនួនត្រូវបាន សម្រៀកបំពាក់ និង ស្មោគដើរ ។ ផ្សេបនឹងព្រឹមមាសដូចត្រូវ ឆ្នាំ២០១៥ ការនាំចេញ បានបង្ហាញរាយការពីនៅឡើងចំនួន ៨០៦ ឯីណានដោល (៤,៧%) ពី ៨.៩៨ពាល ឯីណានដោល ។

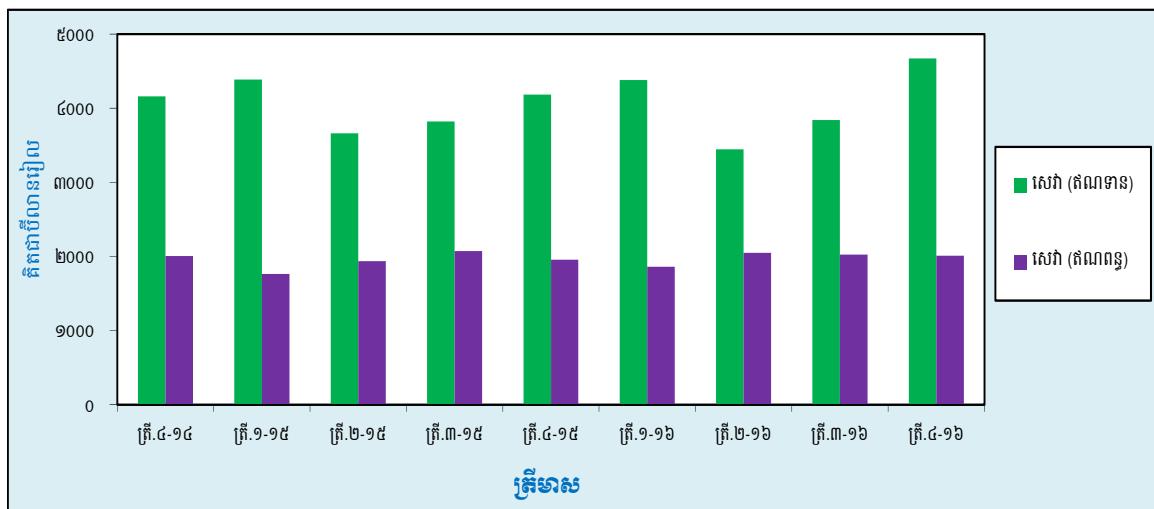
សេវា

គណនីសេវាសុខមានអភិវឌ្ឍន៍ ២.៦៥៨ បីលានរៀល តួន្យត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ បានកើនឡើងចំនួន ៩៥២ បីលានរៀល (៩៦,៥%) និង ៩៣១ បីលានរៀល (១៦,៣%) ដោយនឹងត្រីមាសមុន និងត្រីមាសដូចត្រូវនៅឆ្នាំក្នុងនេះ រៀល។

សេវា (តណាទាន) បានកើនឡើងចំនួន ៩៣០ បីលានរៀល (២១,៦%) ពី ៣.៨៨១ បីលានរៀល តួន្យត្រីមាសទី ៤ ឆ្នាំ២០១៦ ។ កត្តាបម្បងជំនួយការកើនឡើងនេះ បណ្តាលមកពីការកើនឡើងសេវាដីជីជីវិត ៩៤៦ បីលានរៀល (២២,៥%) សេវាដីជីជីវិត ៩០ បីលានរៀល (១៨,៥%) និងសេវាដីជីជីវិត ៩៤ បីលានរៀល (១៨,៥%) ។

សេវា (តណាពន្ល) បានចិញ្ចុះពី ២.០២៥ បីលានរៀល តួន្យត្រីមាសទី ៣ ឆ្នាំ២០១៦ មកត្រីម ២.០១៣ បីលានរៀល តួន្យត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ ។ មូលហេតុបម្បងតួន្យត្រីមាសទី ៣ បីលានរៀល (០,៦%) តីបណ្តាលមកពីការចិញ្ចុះសេវាដីជីជីវិត ១៧ បីលានរៀល (១,៨%) និងសេវាដីជីជីវិត ១៣ បីលានរៀល (១,៤%) ដែលតួន្យត្រីមានសេវាផាណាប់នេះ ១៤ បីលានរៀល (១០,៣%) សេវាថូរព្យូទ័រ ១៣ បីលានរៀល (៦,៥%) និងសេវាកំពុង និងពីកំមានវិទ្យា ៦ បីលានរៀល (១៥,២%) ។

របច្ឆាប់ ៩ សេវា (តណាទាន និងតណាពន្ល)



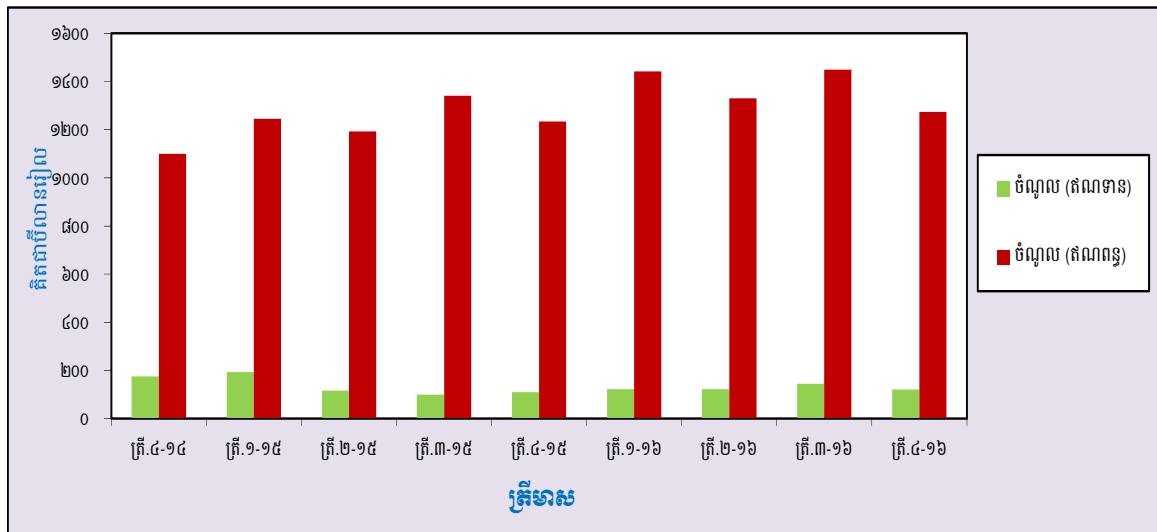
ប្រាក់ចំណុន

គណនីប្រាក់ចំណុលសុខមានខិនភាពចំនួន ១.១៥៣ បីលានរៀល បានកើនឡើងចំនួន ១៥៣ បីលានរៀល (១១,៨%) ពី ១.៣០១ បីលានរៀល តួន្យត្រីមាសទី ៣ ឆ្នាំ២០១៦ ។ ដោយនឹងត្រីមាសដូចត្រូវនៅឆ្នាំក្នុងនេះ ខិនភាពគណនីប្រាក់ចំណុល សុខមានកើនឡើងចំនួន ២៤ បីលានរៀល (២,៦%) ពី ១.១៥៩ បីលានរៀល ។

ប្រាក់ចំណុល (តណាទាន) បានចិញ្ចុះពី ១៥៤ បីលានរៀល តួន្យត្រីមាសទី ៣ ឆ្នាំ២០១៦ មកត្រីម ១២១ បីលានរៀល តួន្យត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ ។ ការចិញ្ចុះចំនួន ២៣ បីលានរៀល (១៦,២%) ដោយនឹងត្រីមាសមុន ជាលទ្ធផល បានមកពីការចិញ្ចុះប្រាក់ចំណុលពីការវិនិយោគ ពិសេសខ្ពស់គណនីវិនិយោគដោយឡើត ។ ប្រាក់ចំណុល (តណាទាន) ដោយនឹងត្រីមាសដូចត្រូវនៅឆ្នាំក្នុងនេះ បានកើនឡើងចំនួន ១២ បីលានរៀល (១០,៦%) ។

ប្រាក់ចំណុល (តណាពន្ល) បានចិញ្ចុះចំនួន ១៧៦ បីលានរៀល (១២,២%) ពី ១.៨៨០ បីលានរៀល តួន្យត្រីមាសទី ៣ ឆ្នាំ២០១៦ មកត្រីម ១.២៧៤ បីលានរៀល តួន្យត្រីមាសទី ៤ ឆ្នាំ២០១៦ និងបានកើនឡើងចំនួន ៤០ បីលានរៀល (៣,៣%) ដោយនឹងត្រីមាសដូចត្រូវនៅឆ្នាំក្នុងនេះ ។ ការចិញ្ចុះចំណុល (តណាពន្ល) បណ្តាលមកពីការចិញ្ចុះចំណុលពីការវិនិយោគ ចំនួន ១៧៥ បីលានរៀល (១៣,៦%) តួន្យត្រីមាសដូចត្រូវនៅឆ្នាំក្នុងនេះ ។

របច្ឆិក ៩ ក្រោកចំណូល (តណាទាន និងសណ្ឋាគ្ម)



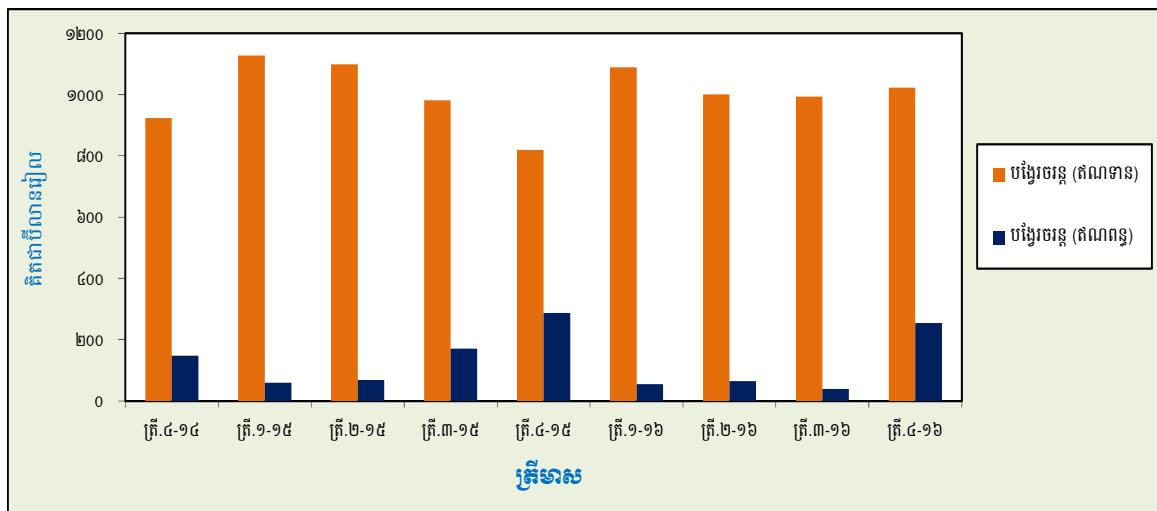
ចំឡើង

អតិថជ្ជកណ្តាលនឹងប៊ែងចរន្តសុទ្ធបានចិញ្ចុះពី ៩៥៥ បីលានរៀល តួន្យត្រីមាសមុន មកត្រីម លីក បីលានរៀល តួន្យត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ បានចិញ្ចុះ ១៨១ បីលានរៀល (១៩,៥%) ។ ដ៏បន្ថីនឹងត្រីមាសដូចត្រូវនៃឆ្នាំក្នុងនេះ អតិថជ្ជកណ្តាលនឹងប៊ែងចរន្តសុទ្ធបានកើនឡើងចំនួន ២៣៣ បីលានរៀល (៤៥,៥%) ។

គណនឹងប៊ែងចរន្ត (តណាទាន) មានចំនួន ៩.០២៣ បីលានរៀល តួន្យត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ បានកើនឡើងចំនួន ៣០ បីលានរៀល (៣%) ពី ៩៣៨ បីលានរៀល តួន្យត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០១៦ ដែលការកើនឡើងគណនឹងនេះ បណ្តាលមកពីការកើនឡើងនៃការប៊ែងចរន្តទូលាថានពីបរទេស ចំនួន ៣៧ បីលានរៀល (១១,៧%) ។ គណនឹងប៊ែងចរន្ត (តណាទាន) នេះបានកើនឡើងចំនួន ២០៤ បីលានរៀល (២៥,៩%) ពី ៩១៦ បីលានរៀល តួន្យត្រីមាសដូចត្រូវនៃឆ្នាំក្នុងនេះ ។

គណនឹងប៊ែងចរន្ត (តណាទាន) បានកើនឡើងចំនួន ២១១ បីលានរៀល ពី ៣៩ បីលានរៀល តួន្យត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០១៦ ។ ការកើនឡើងការប៊ែងចរន្តទៅក្រោមប្រទេស ចំនួន ២២១ បីលានរៀល ដើរក្នុងជាតាមចុចម្បាសដែលបណ្តាល ឲ្យមានការកើនឡើងនេះ ។ បើផ្តល់បន្ថីនឹងត្រីមាសដូចត្រូវនៃឆ្នាំក្នុងនេះ គណនឹងនេះបានចិញ្ចុះចំនួន ៣៣ បីលានរៀល ។

របច្ឆិក ៩ ប៊ែងចរន្ត (តណាទាន និងសណ្ឋាគ្ម)

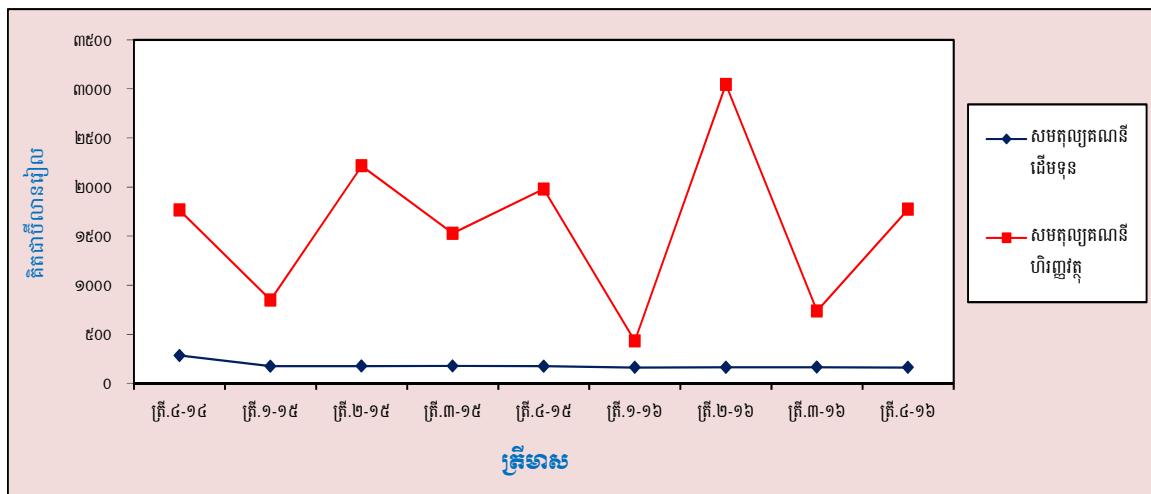


សណ្ឋគិតធម៌ទូទាត់ និងបានការងារ

សណ្ឋគិតធម៌ទូទាត់

ក្នុងព្រឹមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ សមកុលយុត្តិការនឹងដើមទូទាត់ បានបង្ហាញចាបានអតិថរិកចំនួន ១៦១ បីលានរៀល បានចែកចុះចំនួន ២ បីលានរៀល (១,៣%) ដោយនឹងអតិថរិកចំនួន ១៦៤ បីលានរៀល ក្នុងព្រឹមាសទី៣ ឆ្នាំ២០១៦ ។ ដោយនឹងព្រឹមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៨ អតិថរិកការនឹងដើមទូទាត់នេះ បានចែកចុះចំនួន ១២ បីលានរៀល (៧,២%) ។

របៀប គិតធម៌ទូទាត់ និងបានការងារ



សណ្ឋគិតធម៌បានការងារ

សមភុលយុត្តិការនឹងបិរញ្ញវត្ថុ បានបង្ហាញចាបានលំហូរចូលសុខចំនួន ១.៧៧២ បីលានរៀល ក្នុងព្រឹមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ បានកើនឡើងចំនួន ១.០៣៧ បីលានរៀល ពីលំហូរចូលសុខ ៧៣៨ បីលានរៀល ក្នុងព្រឹមាសទី៣ ឆ្នាំ២០១៦ ជាលទ្ធផល បណ្តាលមកពីការកើនឡើងក្នុងការនិយោគជាតុលំ និងការនិយោគផ្សេងៗទៀត ។ សមភុលយុត្តិការនឹងបិរញ្ញវត្ថុ បានចែកចុះចំនួន ២០២ បីលានរៀល ពីលំហូរចូលសុខ ១.៩៨៩ បីលានរៀល ដោយនឹងព្រឹមាសដូចត្រា ឆ្នាំ២០១៨ ។

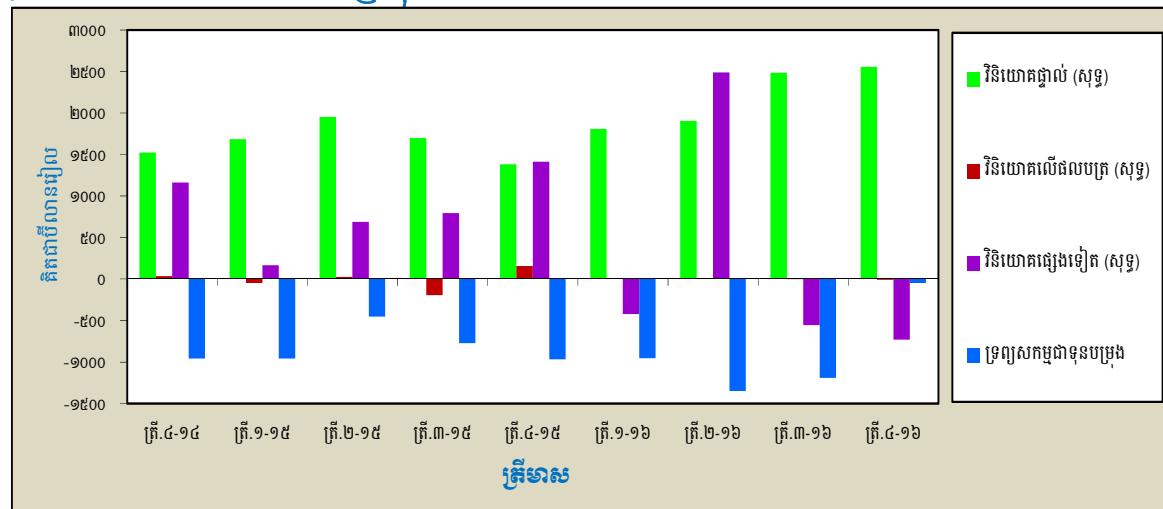
ការនិយោគជាតុលំ មានលំហូរចូលសុខ ចំនួន ២.៤៥៧ បីលានរៀល ក្នុងព្រឹមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ បានកើនឡើងចំនួន ៧៤ បីលានរៀល (២,៤%) និង ១.១៨៨ បីលានរៀល (៤៤,៤%) ដោយនឹងលំហូរចូលសុខ ២.៤៥៣ បីលានរៀល និង ១.៣៨២ បីលានរៀល ក្នុងព្រឹមាសមុន និងព្រឹមាសដូចត្រានៃឆ្នាំកន្លែងមេរោគ ជូន ។ លំហូរចូលសុខនៃការនិយោគជាតុលំ នៅក្នុងជាតុលំ មានចំនួន ២.៦៤២ បានកើនឡើងចំនួន ៣១ បីលានរៀល (១,២%) និង ១.២៦៤ បីលានរៀល (៤៤,២%) ដោយនឹងលំហូរចូលសុខក្នុងព្រឹមាសមុន ២.៦៤១ បីលានរៀល និងព្រឹមាសដូចត្រានៃឆ្នាំកន្លែងមេរោគ ១.៤១៨ បីលានរៀល ជូន ។

គណនីវិនិយោគបើជិតលបក្រ មានលំហូរចេញសុខចំនួន ៤ បីលានរៀល ក្នុងព្រឹមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ បានកើនឡើងចំនួន ៦ បីលានរៀល ដោយនឹងលំហូរចេញសុខក្នុងព្រឹមាសមុន ដោយសារការកើនឡើងការនិយោគបើជិតលបក្របិន្ទោះ ក្រោមព្រៃនេស ។

គណនីវិនិយោគផ្សេងៗទៀត បានបង្ហាញពីលំហូរចេញសុខចំនួន ៧៣០ បីលានរៀល ក្នុងព្រឹមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ បានកើនឡើងចំនួន ១៧១ បីលានរៀល (៣១,៧%) ដោយនឹងលំហូរចេញសុខក្នុងព្រឹមាសមុន ចំនួន ៥៥៤ បីលានរៀល ក្នុងព្រឹមាសមុន ។ មូលហេតុចម្លៃនៃការកើនឡើងក្នុងការនិយោគផ្សេងៗទៀត បានបង្ហាញពីការកើនឡើងប្រាកកមួយផ្សេងៗទៀត ។

ទ្រព្យសកម្មជាទុនបម្រុងបងទេស មានលំហូរចេញសុខ ចំនួន ៤៨ បីលានរៀល ក្នុងព្រឹមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៦ បានចែកចុះចំនួន ១.១៤៥ បីលានរៀល (៤៦%) និង ៤៦១ បីលានរៀល (៤៤,១%) ដោយនឹងលំហូរចេញសុខ ១.១៤២ បីលានរៀល ក្នុងព្រឹមាសទី៣ ឆ្នាំ២០១៦ និង ៤៦៣ បីលានរៀល ក្នុងព្រឹមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៨ ។ ការចែកចុះលំហូរចេញសុខនៃរូបឃបណ្តុះរៀងចំនួន ១.១៤៥ បីលានរៀល (៤៦%) ជាសមាសាត្រុម្រួមចំណែកដល់ការចែកចុះលំហូរចេញសុខ ទ្រព្យសកម្មជាទុនបម្រុងបងទេសនេះ ។

របចិន់សមាសកតគណនីហិរញ្ញវត្ថុ

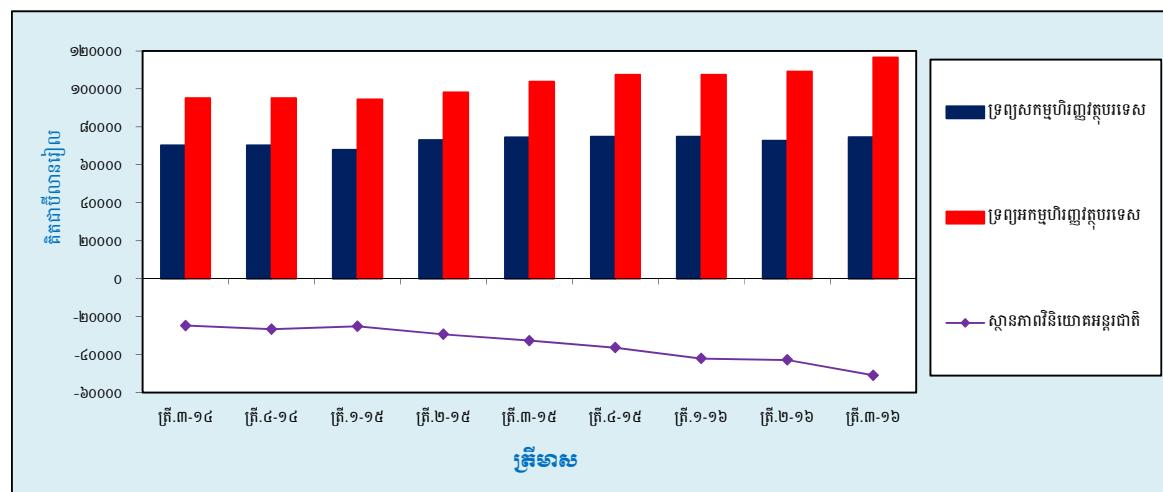


ស្ថានភាពនិស្សិយោគអនុវត្តន៍

គិតគ្រឹមចុងត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៩ ស្ថានភាពនិស្សិយោគអនុវត្តន៍ជាកិរសប្បនៃសកម្មជាតានបង្ហាញឡើង ទ្រពូអកម្មបន្ទូលសម្រាប់ចំណែក ៤០.៩៦២ ដីលានរៀល បានកើនឡើងចំណែក ៩.១២៤ ដីលានរៀល (១៩%) និង ១៩.២៨៩ ដីលានរៀល (៤៦%) ដើម្បីនឹងច្រក្បារអកម្មបន្ទូលសម្រាប់ចំណែក ៤២.៤៣៤ ដីលានរៀល នៅចុងត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០១៩ និង ៣២.៦៧៤ ដីលានរៀល នៅចុងត្រីមាសធីច្បាត់ឡើងចំណែក ៤៣.៨៩៦ ដីលានរៀល។

ទ្រពូអកម្មបន្ទូលសប្បនៃប្រពេលសកម្មជាមានចំណែក ៦៣.៤៨៦ ដីលានរៀល គិតគ្រឹមចុងត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៩ បានចិប្បុះចំណែក ៧.១៨៨ ដីលានរៀល (៤,៤%) ពី ៣១.៦៧៤ ដីលានរៀល នៅចុងត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០១៩ ដែលការកើនឡើងនេះជាលទ្ធផលនៃការចិប្បុះដែលការកើនឡើងរាយចក្រក្រុងប្រពេលចំណែក ៩.៣៦៤ ដីលានរៀល (១៩%) ។ ដើម្បីនឹងច្រក្បារអកម្មបន្ទូលសម្រាប់ចំណែក ៤.៣៧៥ ដីលានរៀល (៣,២%) ពី ៧៤.៤៨១ ដីលានរៀល ។

របចិន់សមាសកតស្ថានភាពនិស្សិយោគអនុវត្តន៍



ទ្រពូអកម្មបន្ទូលសប្បនៃប្រពេលសកម្មជាមានចំណែក ១២០.៤៨៨ ដីលានរៀល គិតគ្រឹមចុងត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១៩ បានកើនឡើងចំណែក ៣៤០ ដីលានរៀល (០,៤%) និង ១២.៤១៣ ដីលានរៀល (១២%) ដើម្បីនឹងច្រក្បារអកម្មបន្ទូលសម្រាប់ចំណែក ១១៣.៤៩៨ ដីលានរៀល និងចំណែក ១០២.៤៣៤ ដីលានរៀល នៅចុងត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០១៩ និងចុងត្រីមាសធីច្បាត់ឡើងចំណែក ១១៤.៤៩៨ ដីលានរៀល (១,៤%) ជាកត្តាបានប្រពេលសកម្មជាតានបង្ហាញឡើង ទ្រពូអកម្មបន្ទូលសប្បនៃប្រពេលសកម្មជាតានបង្ហាញឡើង។



លោកស្រីលទ្ធភាពនៃបច្ចេកទេសកម្ពុជា (គិតជាបិណ្ណានរៀល)

សេចក្តីថ្ងៃ ២០១៦

ការណែនាំ : ការបង្កើតឡើងទីលក្ខណៈ (គិតជាបីលានរ៉ោល)

តារាង២ : បញ្ជីលទ្ធផល “សង្គមឱ្យជិត្ត” (ពីកដាបីណានរៀល)

ສາມາດ : ລົງລະອຽດຈາກ “ຄະນະລົງເສດຖາ” (ຕີດັບປິດທາງໝັ້ນ)

សារិយប័ណ្ណ : នគរបាស នគរបាស “ សម្រាប់ប្រើប្រាស់ និងប្រើប្រាស់ ” (ដើម្បីជួយប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់)

အကျဉ်းချုပ်မှတ် : အကျဉ်းချုပ်မှတ် “အသေစိန်ဖွံ့ဖြိုးနည်” (ဒါနပါရီမြို့၏)

(၁၃၅) မြန်မာရုပ်ပန္တနာ (နှစ်မျက်) “အင့်အေးခွဲခြင်းအဖြစ်” မြတ်စွာသိမ်းသော ဒေသများ

តារាង : ៩ ត្រីឡូឡូខាត់ “អនាសិទ្ធិភ្លាមៗ” (ពីរដាបីលានរៀល)

សេចក្តីជាបន្ទូរដែលបានបង្កើតឡើង (ដីក្នុងប្រព័ន្ធរៀបរាល)

សេវាសម្រេច: ក្នុងរបៀបដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងការបង្កើតគម្រោង – ពីទីតាំងដែលត្រូវបានបង្កើតឡើង (ដើម្បីជួយប្រើប្រាស់)

* ရေးသုတေသနမှူးအာဏာရေးနှင့်

ՀԱՅՈՒՄ ՎԵՐԱԿՐՈՆԻ

ବ୍ୟାଲିଗ୍ରୀକ୍‌ର ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ଏହାର ଦେଶକୁ ଅଧିକ ଆଶ୍ରମ ପାଇଲା

កំណត់ថ្លាត់ប្រចាំខែ

ଜୟନ୍ତିର ପିଲାମିଯାତିକ୍

ស្ថិតិជំពូនទួទាត់ (BOP) និងស្ថិតិស្ថានភាពវិនិយោគអន្តរជាតិ (IIP) ត្រូវបានចងចាំក្រោមដោយការិយាល័យស្ថិតិជំពូនទួទាត់នៃនាយកដ្ឋានស្ថិតិ នៃជនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។ ស្ថិតិដែលចេញផ្សាយក្នុងព្រឹត្តិកប្រចាំនេះ ជាទូទៅ ត្រូវបានចងចាំក្រោមដោយការិយាល័យស្ថិតិជំពូនទួទាត់នៃនាយកដ្ឋានស្ថិតិ នៃជនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងជំពូនទួទាត់របស់មូលដីជូនិយភ្នៀវភ្នៀវអន្តរជាតិលោក ពុម្ពលីកទី៥ ។ ចាប់ពីត្រីមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៩ តទៅ ជនាគារជាតិនៃកម្ពុជា នឹងធ្វើឱ្យជាយទិន្នន័យស្ថិតិជំពូនទួទាត់ និងស្ថានភាពវិនិយោគអន្តរជាតិជាយុបិយវត្ថុ (គិតជាបីណានរៀល) ។

ជាគោលការណ៍ ស្តីពីនេះ ត្រូវបានចង់ក្រោងដោយផ្តើកតាមអនុសាសន៍នៃវិធីសាស្ត្រចង់ក្រោងស្តីពីជនីធនុទាត់បោះ-
បុម្ភលីកទី៤ សំខាន់មួយដឹកនាំអនុសាសន៍ ។ កំហុននូវក្នុងការអនុវត្តជាក់សំនួរវិញ ដោយសារពុំមានទិន្នន័យគ្រប់គ្រាន់
នៅ៖ ត្រូវខ្សោមានការបង្កើតស្ថានចំពោះទិន្នន័យ និងចំណាត់ថ្នាក់ខ្លួន ។ គ្រប់ប្រព័ន្ធឌីតិតិការ ត្រូវបានជាក់បង្កើតស្ថានតម្លៃតាម
ថ្វីទិន្នន័យករណីដែលអាចធ្វើឡើបាន ។ ការនាំចេញ ត្រូវបានបង្កើតកំឡើងផ្តើមូលដ្ឋាន f.o.b ។ ចំណោកទិន្នន័យនាំ-
ចូលដែលប្រព័ន្ធប្រមូលពីគម្រោយ ដោយផ្តើកលើកថ្វី c.i.f នៅ៖ ត្រូវបានកែត្រូវខ្សោតាក់ f.o.b ។ ការនាំចេញ និងការ
នាំចូលទៅនិង ត្រូវបានកត់ត្រានៅពេលឆ្លងកាត់តាមកម្ម ។ ទិន្នន័យដែលយកចេញមកពីការកត់ត្រាបែងប្រជាពល ជាតិសេស
ទិន្នន័យសម្រាប់ផ្តើកសេវកម្ម ប្រាក់ចំណូល និងបង្កើរ ត្រូវបានកត់ត្រានៅពេលទូទាត់ ប្រាក់មូលដ្ឋានបុគ្គលិករួចរាល់ ។ ដូច
គ្មាន់ដែរ ប្រព័ន្ធឌីតិតិការហិរញ្ញវត្ថុ កំពូលកត់ត្រានៅពេលទូទាត់ ប្រមូលដ្ឋានបុគ្គលិករួចរាល់ ។ ការកត់ត្រាបែងប្រជាពលប្រុសកាល
កំណត់ ត្រូវបានធ្វើដោយស្របតាម ស្នើដាក់នៃវិធីសាស្ត្រចង់ក្រោងស្តីពីជនីធនុទាត់របស់មួយនិងធម្មរដ្ឋបាន ពុម្ភ
លីកទី៤ ។

ជាគោលការណ៍ ស្ថិតិជាតីដៃឡូទាត់ គ្របដណ្តូប់រាល់ប្រពិបត្តិការឃបស់រដ្ឋាភិបាល អង្គភាពត្រូវសារ ងកញ្ញជន និងសហ-គ្រាសជានិភ័សជនរបស់ប្រទេសកម្មជាតាមឱយនឹងអនិភ័សជន ។ កំបុះនៅក្នុងគណនីចរណ៍ (នៃស្ថិតិជាតីដៃឡូទាត់) អ្នកចងក្រោង ស្ថិតិបានជួលនូវការលើបាត់ក្នុង (១) ការប្រមូលទិន្នន័យជាទីនិញ្ញដែលតាំបានផ្តល់ការពិនិត្យការងារជាមួយ (២) ការកំពង់ត្រាទិន្នន័យសេវាក-កម្មដើរដើរនិងប្រាក់ចំណូលដែលបង្ហាញប្រចាំថានចងក្រោងដោយទិន្នន័យក្នុងរបាយការណ៍ដូចជាលប្បាធម៌ស និងត្រាំ និង ក្នុងការរងគ្រប់ប្រព័ន្ធម្នាល និង (៣) ការប្រមូលព័ត៌មានអំពីការបង្កើរចរណីក្នុង និងផ្លូវការ និងការបង្កើរដើមទុន ។ ក្នុងរបាយ-ការណ៍ស្ថិតិស្ថានភាពវិនិយោគអនុធាតិនៃគណនីហិរញ្ញវត្ថុ មានបញ្ហាតាប្រើប្រាស់បានទានទេរីនក្នុងការគ្របដណ្តូប់រាល់ប្រពិបត្តិ-ការ និងការមិតិដែលបាក់ពីរដីនិងវិនិយោគអនុធាតិនៃគណនីហិរញ្ញវត្ថុ មានបញ្ហាតាប្រើប្រាស់ដើម្បីក្នុងក្នុងការគ្របដណ្តូប់រាល់ប្រពិបត្តិ-ការ និងវិនិយោគដើរដើរនិងវិនិយោគទៀតរបស់ដើម្បីក្នុងក្នុងក្នុងការគ្របដណ្តូប់រាល់ប្រពិបត្តិ-ការ ជាតិកម្មជាន់វេរកប្រទេស ។

ការសំពេញ និងការសំប្តុជាទីលើ

ការប្រាក់ស្ថានសម្រាប់ផ្លូវការណិតកម្មទំនិញខ្លួន ត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់ការនាំចេញ និងនាំចូលទំនិញព្យូរណន្ត ដោយកំបត្រលទ្ធផាច់ការណិតកម្មទំនិញក្រោមផ្លូវការដីជារឿង។

ចំពោះផ្ទកទាំងពីរ មុខទំនិញចេចទ្វាសំខាន់ៗជានេសគេបំផុតគឺ ការនាំចេញឈើអារ និងកោសូក្រឹងរារ ការនាំចេញសម្បៀរបំពាក់តាមប្រព័ន្ធអនុគ្រោះទូទៅ ការនាំចេញកសិតិល (ពិសេសស្រួល និងត្រី) និងការនាំចេញបន្ទាត់ទៅប្រទេសជិតខាង ។ ការបង្ហាញស្ថានអំពីការនាំចេញឈើអារក្រឹងរារ ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយផ្ទកបើតែមានរបស់ប្រទេសជាដុំពាណិជ្ជកម្ម និងតែមានមួយចំណោករង្វាយឡើតដែលត្រូវបានប្រមូលពីក្រសួងកសិកម្ម ត្រូវបង្ហាញ និងនេរសារ ។

ការនាំចេញកសិតល និងកោស្បែរចន្ទ ត្រូវបានចាត់ស្ថានដោយផ្តុកលើទីន៍នយដែលប្រមុលបានពីក្រសួងកសិកម្ម ត្រូវប្រមាណ និងនៃសាខ និងការសាកស្អារពីម៉ានមុខម្លាមេន្តោតាមចំណុចត្រូវតិន្នរបស់គយ ។ ការនាំចេញបន្ទ ត្រូវបានចាត់ស្ថានតាមរយៈការគេលាតារកហ៊ិណោអនីមុខទំនិញជាក់លាក់ក្នុងហិរញ្ញាណានចំឡុលសុប្រវែងមុខទំនិញនោះ ។

ដូចត្រូវនេះដែល ខាងត្រួរការពាន់ស្ថានក្រុងប្រជាពលរដ្ឋ ពេលគឺការនាំចូលដោយ
រដ្ឋាភិបាល ការនាំចូលបាមគម្រោងនិងទិន្នន័យ ការនាំចូលទៅនិងបាយក្សាយលិខិតនៃលក្ខក់តែនឹងសហគ្រាសវិនិយោគ
ធ្វាល់ និងការនាំចូលរវត្តិភាពដើម្បីដោយសហគ្រាសជិតិសម្រាប់នាំចេញ ។ ពាណិជ្ជកម្មក្រុងការ ក្រុងប្រជាពលរដ្ឋ ដោយ
ដោយផ្តើកបើករាសាកស្អាត់មានអង្គភាពចំពោះមុខទំនើសនាំចូលមួយចំនួន ជាធិសេសតី ប្រហែលនៃ រចយន្ត ឧបករណ៍
ឬជីថប្រិនិក និងទិន្នន័យសម្រាប់ប្រើប្រាស់និងមួយអាជីវកម្មនៃក្រសួង: ។

ଶେଷ

ការចាត់ស្ថានចំពោះថ្លែឈ្មោះដីកជញ្ញានស្ទើសិន ៩% នៃ c.i.f ចំណោតថ្លែឈ្មោះរបៀបដោយការនាំចូល ត្រូវបានចាត់ស្ថានចាត់ស្ទើសិន ១% នៃតម្លៃនាំចូល c.i.f ។ ចំនួនភាពយេទាំងនេះ ត្រូវបានពិនិត្យមើលឡើងវិញដារ៉ែងទាត់ និងក្រោមបានកែសម្រួលឡើងវិញទ្វានសម្រប ។ ថ្លែឈ្មោះដីកជញ្ញានសុបសម្រាប់ការនាំចូល និងការនាំចេញ ត្រូវបានបែងចែកជាយេទ្ធកំត្ថារាងការដីកជញ្ញានតាមផ្លូវការកាស និងតាមផ្លូវកិច្ច ។ ថ្លែឈ្មោះដីកជញ្ញានសម្រាប់ការនាំចូល ដែលដីកជាយកុំប្រឈមភាគាសចរណ៍របស់អនុវត្តិសាសនា ត្រូវបានចាត់ស្ថានជាយេហ្និជ្រាសរំថ្លែឈ្មោះដីកជញ្ញានគឺតាមរដ្ឋធម្មកុំហិរញ្ញយន្តការណ៍ និងបុរិមាណានៃការនាំចូល ។ ថ្លែឈ្មោះដីកជញ្ញានបើការនាំចេញដែលដីកជាយកុំប្រឈមភាគាសចរណ៍របស់និវត្តិសាសនា ត្រូវបានចាត់ស្ថានឡើងដើយកុំប្រឈមនិងដឹងចិត្ត ។

ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវទីក នៅលើបច្ចេកជុំនៃការងារចុំលក្ខណៈរបស់អន឵កសជន ត្រូវបានធ្វើឡើង ដោយដកចេញឡើងដឹកជញ្ជូនទិន្នន័យតាមអាកាសពីការបានស្ថានឡើងដឹកជញ្ជូនលើការងារចុំលក្ខណៈរបស់ហើយ គឺយុទ្ធភាពនឹងចំណែកនៃការដឹកជញ្ជូនតាមនាក់របស់អន឵កសជន ។ ឡើងដឹកជញ្ជូនលើការងារចុំលក្ខណៈរបស់និភ័យសជន ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយយកឡើងដឹកជញ្ជូនមួយចំពោះទិន្នន័យចំពោះអន឵កសជន ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយយកឡើងដឹកជញ្ជូនមួយចំពោះទិន្នន័យចំពោះអន឵កសជន ។ សេវានឹងជុំនៃការងារចុំលក្ខណៈរបស់និភ័យសជន ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយយកឡើងដឹកជញ្ជូនមួយចំពោះទិន្នន័យចំពោះអន឵កសជន ។

ចំពោះប្រាក់ចំណូលពីសេវាដើម្បីដំណើរ (គណនា) ការចាត់ស្ថានដោយខ្សែក ១ពីត្នោត ត្រូវបានធ្វើចំពោះការចំណាយដោយអ្នកលេងខ្សែក អ្នកទេសចរ ពាណិជ្ជករ និងបុគ្គលិករបស់អង្គភាពអន្តរជាតិ ១ ពីថ្ងៃមានស្តីពីចំនួននៃការមកដល់នៃក្រុវទេសចរ និងពាណិជ្ជករ ត្រូវបានជាក់រួមត្រូវបានមួយនឹងពីថ្ងៃមានស្តីពីរយៈពេលនៃការស្ថាក់ការស្រែយ និងការចំណាយគឺជាមួយមាមប្រហែលនឹមួយាដែលត្រូវបានប្រមួលពីស្រុកដែសចរណា និងក្នុងការធ្វើដំណើរនានា ១ ចំណាកបុគ្គលិកដើម្បីការរយៈពេលខ្លួនសំអង្គភាពអន្តរជាតិនៅក្នុងពាណិជ្ជករ និងបុគ្គលិករបស់ត្រូវបានដល់ជំនួយ ការចាត់ស្ថានត្រូវបានធ្វើឡើងដោយខ្សែកលើចំនួនបុគ្គលិកទាំងនេះ និងការចំណាយគាមប្រហែលនឹមួយា ការចាត់ស្ថានប្រាក់ចំណាយលើសេវាដើម្បីដំណើរ (គណនទ) ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយខ្សែកលើចំនួននៃការចំណាយដោយខ្សែក និងការប្រាក់ចំណាយដោយខ្សែក ១ រយៈពេលនៃការស្ថាក់ការស្រែយ និង

ការចំណាយយាមប្រភេទនីមួយានៅក្រោមប្រទេស ។ ការធ្វើស្ថាបនត្រូវបានធ្វើឡើងដោយឡើកពីត្រា ចំពោះការធ្វើដែរជាត្រាលើខ្លួន និងជាតាណិជ្ជកម្ម ប៉ុន្តែក្នុងការបាន៖ ពុម្ពធយុទ្ធនឹនខាងក្រោមនៃពីរនេះ ពុំបានឡាត្រូវជាតិត្រាខេ ។

សេវាគ្រឹះ របៀបចូលក្នុងធ្វើកកណ្តាលទាន់គឺ ជា ប្រាក់ចំណូលពីសហគ្រាសខ្លួនមានអនិភាសជន ចំពោះ សេវាផ្លូវតម្លៃដែលបានផ្តល់ទៅក្នុង (ធ្វើកលើទិន្នន័យដែលបានទទួលពីក្រសួងប្រែសណ្ឌើយិនខ្លួនតម្លៃ) ការ ចាត់ស្អានអំពីប្រាក់ចំណាយលើការធ្វើល និងការទិញសេវាគោរពស្ថានទុកបរឡេសននក្នុង (ធ្វើកលើការសាកស្បែរពីកំណែង នៅតាមស្ថានទុកបរឡេសប្រចាំថ្ងៃក្នុង) ការចាត់ស្អានអំពីសេវាគ្មានលីខ្លួន វិប្បុជមិនិងកំសាន្ត ការចាត់ស្អានអំពីថ្មីលូល សប្រហស្ថ្មូល និងសេវាគ្រឹះ និងការចំណាយរបស់បេសកក្នុងគ្រប់គ្រងនក្នុង ។ របៀបចូលក្នុងធ្វើកកណ្តាលទូទៅ គឺ ជា ប្រាក់ចំណាយរបស់ក្រសួងប្រែសណ្ឌើយិនខ្លួនតម្លៃដែលបានទុកចាត់ខ្លួនទៅក្នុងប្រាក់ចំណាយរបស់ អនិភាសជន ការចាត់ស្អានអំពីប្រាក់ចំណាយលើពួនុស្សយសានិងថ្មីការក្នុងប្រាក់ចំណាយខ្លួនក្នុងការបានបង្កើតឡើង (ការចាត់ស្អាន នៃ គ្រឿបាននៅទីឡើងជាមួយនិងប្រពិបត្តិការពាក់ព័ន្ធនិងជំនួយផ្សេងៗទៀត) (សុមមិលបង្កើរចរចាន) ការចាត់ស្អានអំពីសេវាគ្មានលីខ្លួន វិប្បុជមិនិងកំសាន្ត ការចាត់ស្អានអំពីការចំណាយលើសេវាគារការព័ន្ធដែលសម្រាប់បង្កើតឡើងក្នុងប្រព័ន្ធដែលបានបង្កើតឡើងក្នុងប្រព័ន្ធដែលបានបង្កើតឡើង និងហានិកយផ្សេងៗរក្សាតិជិតមនុស្ស ដែលកែតឡើងក្នុងប្រព័ន្ធដែលក្នុងប្រព័ន្ធដែលបានបង្កើតឡើងក្នុងប្រព័ន្ធដែលបានបង្កើតឡើង) កំព្យូរសេវាលើបណ្តុះបណ្តាលរក្សាតិ និងប្រាក់បង្កើប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់ជាមាតិការពាយរបស់ក្នុង ដែលទុកចាត់ខ្លួនមួលនិធីបិយរក្សាអន្តោជាតិ ថ្មីលូលប្រពិបត្តិការដែលការិងប្រាក់បង្កើតឡើងជានិភាសជនទុកចាត់ខ្លួនអនិភាសជន ការចាត់ស្អានអំពីថ្មីលូលអារ៉ាយស្ថានទុកក្នុងនៅក្រោមប្រព័ន្ធដែលបានបង្កើតឡើង និងការចំណាយលើការរួមដែករបស់ម្នាក់ត្រួតពិនិត្យ ការចាត់ស្អានថ្មីលូលប្រចាំឆ្នាំ និងការចំណាយរបស់ក្រសួងប្រព័ន្ធដែលបានបង្កើតឡើង ពីក្រសួងប្រព័ន្ធដែលបានបង្កើតឡើង) ។

ការប្ដាន់ស្ថាន ដែលផ្តើមបានយករាជការណ៍ពីប្រពិបត្តិការអនុវត្តិ និងប្រភពទិន្នន័យធ្លីរៀបចំក្នុងប្រជាធិបតេយ្យ ដែលបានរៀបចំឡើងដើម្បី ចំណោះសេវាទូរគមនាគមន៍ និងសុវត្ថិភាព សេវាភាសាអង់គ្លេស សេវាភាសាអាមេរិក សេវាភាសាអិរិយាន សេវាភាសាអិរិយាន និងសេវាភាសាអិរិយាន ។

សំណាក់ឯកទ្រាក់ដំណឹង (សំណាន់លិខនោរណ៍)

ការទូទាត់ប្រាក់យ៉ែវគ្រឿងឱ្យនិយោជិត ព្រៃទានចាត់ស្ថានដោយផ្លូវលើទីទួនុនៃយោដែលបានប្រមូលពីស្ថានទុកបានទេ និងគណនីផ្លាកិតាល ។ ការចាត់ស្ថានលើប្រាក់ចំណូលរបស់វិនិយោត្តាល់ (តណាទាន) ព្រៃទានធ្វើឡើងដោយផ្លូវលើការចាត់ស្ថានប្រាក់ចំណូលពីវិនិយោត្តាល់នៅក្រោមប្រទេស របស់ភាគិកជនបរទេសជានិភាសជន និងអ្នកមានជនបានស្ថុកស្មួលជនជាតិកម្ពុជា (ពិសេសគឺជួនសម្រេច) ព្រមទាំងការវិនិយោត្តាល់ក្នុងសហគ្រាសនៅក្រោមប្រទេស ។ ការចាត់ស្ថានដែលបានប្រាក់ចំណូលពីការវិនិយោត្តាល់របស់អនុវត្តធនធាន (តណាទន) ព្រៃទានធ្វើឡើងដោយប្រើប្រាស់ថ្វាល់នូវទីទួនុនៃយោដែលប្រមូលពីជនាគារពាណិជ្ជកម្មនឹងពីក្រុមប្រើក្រាមអភិវឌ្ឍនកម្ពុជា ចំពោះផ្លូវសហគ្រាសធ្វើនៅឡើត ។ ការចាត់ស្ថានបានប្រើការចំណាយការប្រាក់ព្រៃទានទាញយកពីទីទួនុនៃយោដែលជនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងជនាគារពាណិជ្ជ ។ ប្រាក់ចំណូលពីការវិនិយោត្ត បើជិតលប្បញ្ញត (តណាទាន) ព្រៃទានចាត់ស្ថានដោយផ្លូវលើការសន្លឹកអភិវឌ្ឍនកម្ពុជា ដែលព្រៃទានប្រើប្រាស់សម្រាប់ការចាត់ស្ថានវិនិយោត្តលើជិតលប្បញ្ញតនៅក្រោមប្រទេសដោយភាគិកជន និងអ្នកមានជនបានស្ថុកស្មួលជនជាតិកម្ពុជានៃការសំនេះកម្ពុជា ។ ប្រាក់ចំណូលពីការវិនិយោត្តបើជិតលប្បញ្ញត (តណាទន) ព្រៃទានចាត់ស្ថានចាប់ឡើងនឹងសុវត្ថិភាព ដោយហេតុចាត់ផ្លូវមូលហ្មត្តិកម្ពុជាដើម្បីបង្កើតផ្លូវការពេញលេញនៅឡើយ ហើយទីទួនុនៃយោដែលប្រមូលពីការប្រាក់ចំណូលនៅក្រោមប្រទេសដែរ ។ ប្រាក់ចំណូលពីការវិនិយោត្តធ្វើនៅឡើត ព្រៃទានចាត់ស្ថានដោយប្រើប្រាស់នូវប្រភពទីទួនុនៃយោដែលប្រមូលពីការប្រាក់ចំណូលនៅឡើង ។

સંબાદી પ્રેરણાંક (સંભાળાન સીલિન્ડરાંક)

ទិន្នន័យអំពីបង្កើរចនាន ត្រូវបានប្រមូលមកពីក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា និងស្រដែកណានីរដ្ឋាធិបាល ។ ហើយមានឯកសារ ការធ្វើស្ថានត្រូវបានធ្វើឡើងចំពោះការធ្វើរបាទ់ ដើម្បីធ្វើតែផ្តល់គ្រប់ស្ថាន និងការធ្វើរបាទ់របស់ពលរកនៅក្រោមប្រទេស ដែលទទួលបានពីអន឵កសជន ។

କବିତା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମହାଶ୍ୱର

ទិន្នន័យអំពីការលើកលែងបំណុលផ្លូវការ ត្រូវបានប្រមូលពីការឃើញលើយកចេប់គ្រងបំណុលនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។ ទិន្នន័យអំពីការលើកលែងបំណុលរបស់ផ្សេងៗកន្លែងជាតុលាការនៅឡើយ ។ ទិន្នន័យអំពីប៊ែងជើមទុនផ្លូវឡើងត្រូវបានប្រមូលពីក្រោមប្រើក្រាមអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា។

កសាងនិងប្រព័ន្ធសាស្ត្រ និងប្រព័ន្ធប្រជាពលរដ្ឋ

វិនិយោគជ្រាវល់ទៅក្រុងប្រព័ន្ធសម្រាប់បានស្ថានភាពមានតិចតូច ហើយត្រូវបានចាត់ស្ថានដោយផ្ទុកលើព័ត៌មានអំពីភាណិភ័ណិតនរបាលនិងអាសជន និងអ្នកមានធនធានសុកសុមុជាជនជាតិកម្ពុជា (ពិសេសគឺថ្មីសម្រេច) ប្រជាធិបតេយ្យជ្រាវល់ក្នុងសហគ្រាសនៅក្រុងប្រព័ន្ធ ។ ការចាត់ស្ថានលើការវិនិយោគជ្រាវល់ទៅក្នុជា ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយផ្ទុកលើទិន្នន័យដែលត្រូវបានប្រមូលពីធនធានការពាណិជ្ជ និងក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ។ វិនិយោគលើដែលបញ្ជាផ្លូវការនៅក្នុងប្រព័ន្ធសម្រាប់បានធ្វើឡើងដោយផ្ទុកលើការចាត់ស្ថាន អំពីភាណិភ័ណិតនរបាលនិងអ្នកមានធនធានសុកសុមុជាជនជាតិកម្ពុជាក្នុងប្រព័ន្ធដែលស្ថានភាពមានតិចតូចសូចស្សីដែលបញ្ជាផ្លូវការនៅក្នុងប្រព័ន្ធដែលស្ថានភាពមានតិចតូច ។ វិនិយោគលើដែលបញ្ជាផ្លូវការនៅក្នុជា ត្រូវបានចាត់ស្ថានចាមានតិចតូចសូចស្សីដែលបញ្ជាផ្លូវការនៅក្នុជាក្នុងប្រព័ន្ធដែលស្ថានភាពមានតិចតូច ។ ទិន្នន័យស្សីពីប្រព័ន្ធបានបានការវិនិយោគដោយឡើងឡើក ត្រូវបានចងក្រោងដោយផ្ទុកលើប្រកបដួលចំនួនដូចជា ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ធនធានជាតិនៃកម្ពុជា និងធនធានការពាណិជ្ជ ។ ទិន្នន័យអំពីទ្រព្យសកម្មជាគុណប្រមូងនរបាល ត្រូវបានស្របតាមពីស្តិតិវិបីរយក្តុ ។ ចំពោះខ្លួនហិរញ្ញវត្ថុទាំងពីសេស ត្រូវចាត់ស្ថានដោយផ្ទុកលើទិន្នន័យដែលបញ្ជាផ្លូវការនៅក្នុងប្រព័ន្ធដែលបានពិភាក្សាសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ។

ស្ថានភាពទិន្នន័យការណ៍បាត់ដី និងចំណុចប្រកាសក្រសួងពេទ្យ

និងក្រុមហ៊ុនចំពោះខ្លួនធន៍យដូចជា ការសំចូលថ្វីរូបភាព ក្រោមទាំងតែងតាំង និងក្រុមហ៊ុន ការប្រាក់និងការបាក់បញ្ចូន ក្រុមទាំងតែងតាំង សហគ្រាសកម្ពុជា ។ តែងតាំងចំពោះវិនិយោគត្រូវបានជាក់បញ្ចូលជាមួយនឹងទិន្នន័យនិយោគត្រូវបានផ្តល់ដោយ ពេល តីបំជាក់បញ្ចូលឡើងបំណុលក្រោមប្រទេសឡើយ ហើយជាលទ្ធផល ទិន្នន័យ អំពីទ្រព្យអកម្មជាបំណុលទាំងនេះ តុបានកំណត់ឱ្យជាទំដៃយ៉ាន់ឡើកពីត្រាទេ ។ ទិន្នន័យពីក្រោកកម្ពុជាដែលសហគ្រាសកម្ពុជាដំបាក់ ម្នាស់បំណុលប្រទេស ក្រូវបានចងចាំក្រោមប្រព័ន្ធឌីជីថាមពីទិន្នន័យបំផុសក្រុមហ៊ុនក្នុងក្រុមហ៊ុន ។ តែងតាំងចំពោះជនាគារ ពាណិជ្ជកម្មប្រុក ក្រូវបានចាត់ស្អាន ដោយត្រូវបានផ្តល់ដោយពីទិន្នន័យនៃការងារប្រចាំឆ្នាំ និងការងារប្រចាំឆ្នាំ ដែលធ្វើឱ្យកម្រិតនៃការងារបានក្នុងក្រុមហ៊ុន ។

କାଣ୍ଡ୍ୟାନ୍ତ୍ରଜ୍ଞାତ ଶିଳକାଣ୍ଡବାହୁମାନ୍ଦ୍ରେଷ୍ଟାନ୍ତିଲ୍ଲା

ស្ថិតិប្រចាំឆ្នាំក្នុងរាយការណ៍នាស និងឆ្នាំបស់នាគារជាតិនៃកម្ពុជា (ពាមធម្មតាក្នុងលេខ ២៧ជ្រើយក្នុងខេមិតុននៃឆ្នាំយោង) និងស្ថិតិរោគស្ថិតិជាតិនឹងទូទាត់ (ប្រចាំព្រឹមាស និងឆ្នាំ) របស់មួលនិធីបុរិយភ្លេអន្តរជាតិ ។ ការគ្របដុណ្ឌប់និយមន័យ និងចំណាត់ថ្នាក់ទិន្នន័យដែលក្រោបានប្រើប្រាស់ក្នុងការជាត់បង្ហាញទិន្នន័យស្ថិតិជាតិនឹងទូទាត់និងស្ថានភាពវិនិយោគអន្តរជាតិ មានលក្ខណៈ: ឱ្យច្បាត ហើយទិន្នន័យទាំងអស់នេះក្រោបានគិតជាបុរិយភ្លេអន្តរជាតិ ។

សិតិជ្រើនទួទាត់ និងស្ថានភាពវិនិយោគអនុរដ្ឋាធី នឹងត្រូវបានកែតម្រូវនៅពេលមានការធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពប្រកបទិន្នន័យ និងវិធីសាស្ត្រចង់ក្រែង ។ គោលនយោបាយពេលមួយឡើងវិញរបស់ជនភាគជាតិនៃកម្ពុជា តីត្រូវដាក់បញ្ហាលន្ទរការកែលមួយឡើងវិញដើម្បីសំខាន់ណាមួយឡើកឯកនិងសិតិជ្រូវបាននាប់តាមលទ្ធភាព ដែលមានធ្វើឡើងដើម្បីជួយសិតិដែលបានកែលមួយនេះបានឡើងដល់អ្នកប្រើប្រាស់ទិន្នន័យទាំងពេលដែល ។ ក្នុងខណៈពេលដែលការព្យាយាមត្រូវបានធ្វើឡើងដើម្បីឱ្យបានភាពសុគ្រាយនិងសិតិជ្រើនទួទាត់ និងសិតិគណនេយ្យជាតិដែលដំឡើងដោយវិញ្ញាស្ថានជាតិសិតិ លម្អិតភាពរបស់ជនភាគជាតិ នៃកម្ពុជាក្នុងការដាក់បញ្ហាលទិន្នន័យដែលបាននៅក្នុងដំណាក់កាលយើតជាងវិញ្ញាស្ថានជាតិសិតិ អាចបណ្តាលឱ្យមានភាពខ្សោយនិងសិតិជ្រើនទួទាត់ និងសិតិគណនេយ្យជាតិ ។



Message from the Governor

National Bank of Cambodia (NBC) is pleased to introduce the 54th edition, The Fourth Quarter of 2016 of Cambodia's Balance of Payments Statistics (CBOPS) Bulletin, which is prepared and published quarterly by the NBC in both Khmer and English based on the guidelines of the *Fifth Edition of the Balance of Payments Manual (BPM5)* of the International Monetary Fund (IMF).

CBOPS bulletin provides a comprehensive and time series statistics on balance of payments, international investment position and external debts statistics in billions of Khmer Riel. The quarterly CBOPS bulletin and other detailed statistical tables are accessible through NBC's website.

To facilitate a greater understanding, the users may refer to a brief description of data sources and methods used in the compilation of these statistics in the technical notes at the end of the bulletin.

NBC would like to express our sincere thanks to our readers, data providers, and all relevant parties for their invaluable contributions toward its success to date, and for their continued assistance.

Thank you very much for your interest in the CBOPS Quarterly Bulletin.

Governor



Chea Chanto

March 20, 2017
Phnom Penh

Notes

Inquiries	For further information about this BOP and related statistics, please contact Mr. Tann Sokhann , Director of Statistics Department, Central Banking Directorate, National Bank of Cambodia on (855) 886 211 123 or by email at: tsokhann@online.com.kh	
Forthcoming issues	Issue <i>March Quarter 2017</i>	Expected <i>30 June 2017</i>
Changes in this issue	<p>This release includes revisions to some items in Services Account (Debits)–Travel from the fourth quarter of 2015 to the third quarter of 2016 and Income Account (Debits)–Reinvested earnings and Dividends and distributed profits have been revised from the first quarter to the third quarter of 2016.</p> <p>In addition, some items in Financial Account have also been revised, including currency and deposits in the third quarter of 2016 and reserve assets in Foreign financial Assets from the first quarter of 2015 to the third quarter of 2016. Trade credits, other loan, and currency and deposits in Foreign Financial Liabilities have been revised in the third quarter of 2016. These revisions have been made due mainly to the changes in data sources and compilation methodologies.</p> <p>Changes in the Current Account and Financial Account Balances due to the above revisions led to the changes in the levels of International Investment Position and External Debt statistics.</p>	
Changes in next issue	Changes will also be made to some other BOP components following the revised estimates by data source.	
Abbreviations	<p>BOP Balance of Payments NBC National Bank of Cambodia n.i.e. Not Included Elsewhere NIS National Institute of Statistics</p>	
Rounding	Any discrepancies between totals and the sum of the component aggregates in this publication are due to rounding.	
Unit of Currency	1 billion KHR = 1,000,000,000 KHR	

CONTENTS



	Page
NOTES	3
HIGHLIGHTS	4
KEY AGGREGATES	4
KEY POINTS.....	4
Figure 1: Current Account Aggregates	4
ANALYSIS OF ESTIMATES	5
CURRENT ACCOUNT	5
Figure 2: Exports and Imports	5
Figure 3: Services Credits and Debits	6
Figure 4: Income Credits and Debits.....	6
Figure 5: Current Transfers Credits and Debits	7
CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT	7
CAPITAL ACCOUNT	7
Figure 6: Capital and Financial Accounts.....	8
FINANCIAL ACCOUNT	8
Figure 7: Financial Account Aggregates.....	8
INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION.....	8
Figure 8: International Investment Position Aggregates.....	9
CAMBODIA'S BALANCE OF PAYMENTS	10
Table 1: Balance of Payments Summary.....	11
Table 2: Goods Account.....	12
Table 3: Services Account	13
Table 4: Income Account	14
Table 5: Current Transfers Account.....	15
Table 6: Capital Account	16
Table 7: Financial Account.....	17
Table 8: International Investment Position.....	18
Table 9: External Debt Position_By Sector.....	19
Table 10: Balance of Payments Ratios.....	20
TECHNICAL NOTES	21

HIGHLIGHTS

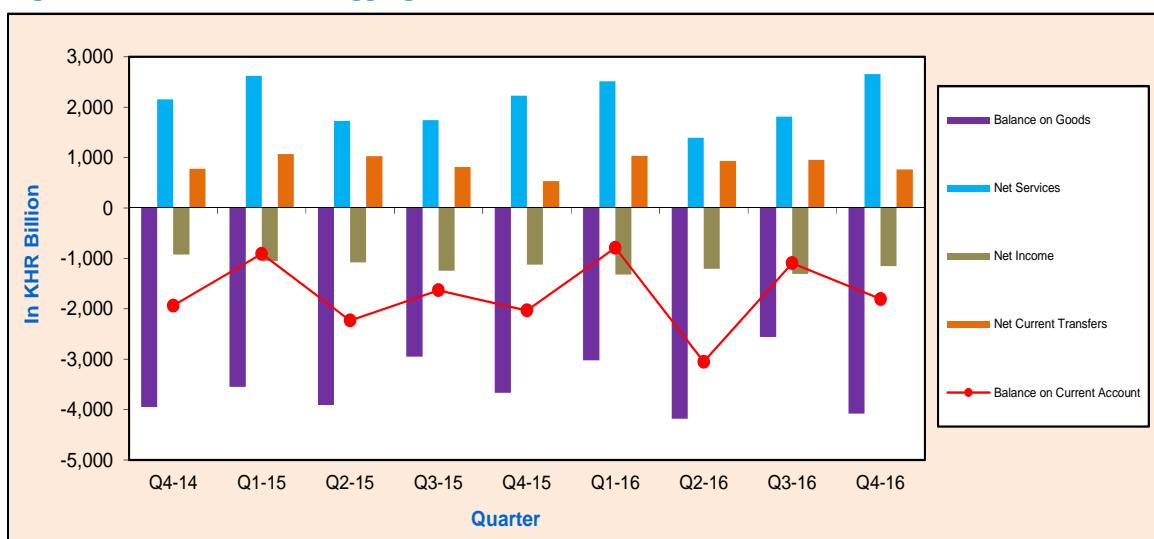
KEY AGGREGATES

KHR Billion	Q3-15	Q4-15	Q1-16	Q2-16	Q3-16	Q4-16	% Change Q4-16/Q3-16	% Change Q4-16/Q4-15
CURRENT ACCOUNT								
Balance on Goods	-2,946	-3,667	-3,020	-4,179	-2,558	-4,079	59.5	11.3
Net Services	1,747	2,228	2,516	1,399	1,816	2,658	46.4	19.3
Net Income	-1,242	-1,124	-1,320	-1,207	-1,306	-1,153	-11.7	2.6
Net Current Transfers	811	532	1,035	936	955	768	-19.5	44.5
Balance on Current Account	-1,630	-2,032	-790	-3,051	-1,093	-1,806	65.3	-11.1
CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNTS								
Balance on Capital Account	176	174	161	162	164	161	-1.3	-7.2
Balance on Financial Account	1,528	1,979	430	3,045	735	1,772	--	-10.5
INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION								
Net International Investment Position	-29,321	-32,674	-36,412	-42,081	-42,834	-50,962	19.0	56.0

KEY POINTS

Cambodia's current account balance recorded a deficit of KHR 1,806 billion in the fourth quarter of 2016, equated to 8.9% of gross domestic products (GDP) at the current price. An increase of KHR 713 billion in a deficit of current account on the previous quarter was significantly due to an increase of 59.5% in a deficit of balance on goods and a decrease of 19.5% in a surplus of net current transfer.

Figure 1: Current Account Aggregates



In the fourth quarter of 2016, capital account was a surplus of KHR 161 billion, decreased by 1.3% and 7.2% on the previous quarter and the same quarter of 2015, respectively. Financial account balance showed a net inflow of KHR 1,772 billion, compared with an inflow of KHR 735 billion in the previous quarter and KHR 1,979 billion in the same quarter last year.

International investment position presented a net foreign liability of KHR 50,962 billion at the end of the fourth quarter of 2016, an increase of 19% and 56% on a net foreign liabilities at the end of the third quarter of 2016 and the fourth quarter of 2015, respectively.

ANALYSIS OF ESTIMATES

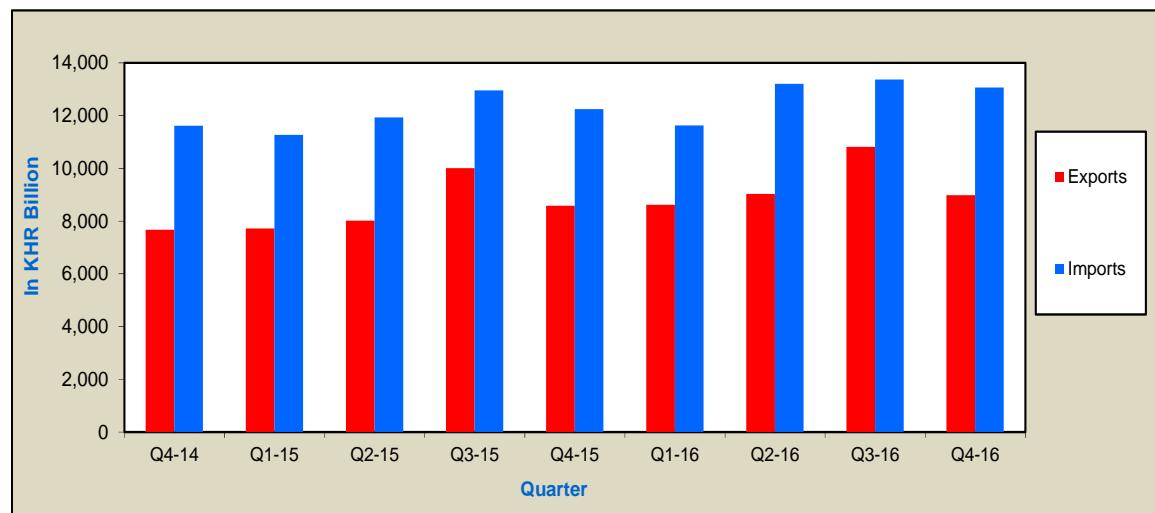
CURRENT ACCOUNT

Current account balance in the fourth quarter of 2016 showed a deficit of KHR 1,806 billion, compared to a deficit of KHR 1,093 billion and KHR 2,032 billion in the previous quarter and the same quarter last year, respectively. An increase of KHR 713 billion (65.3%) in current account deficit in the fourth quarter of 2016 was a result of the upswing in the deficit of balance on goods KHR 1,522 billion (59.5%) and a fall in the surplus of net current transfer KHR 186 billion (19.5%). Meanwhile, this increase was partly offset by a declined deficit of KHR 153 billion (11.7%) in net income and an increase of KHR 842 billion (46.4%) in a surplus of net services.

GOODS

The balance on goods in the fourth quarter of 2016 indicated a deficit of KHR 4,079 billion, a rise of KHR 1,522 billion (59.5%) and KHR 413 billion (11.3%) over the deficit of KHR 2,558 billion and KHR 3,667 billion in the previous quarter and the same quarter of 2015, respectively. The expanded deficit of balance on goods was mainly contributed by a fall of KHR 1,830 billion (16.9%) in exports.

Figure 2: Exports and Imports



Exports (f.o.b.) decreased from KHR 10,817 billion in the third quarter of 2016 to KHR 8,987 billion in the fourth quarter of 2016. This was primarily due to a decline of KHR 1,980 billion (19.7%) in the exports under Generalized System of Preferences (GSP) which are essentially garments and footwear. Comparing to the fourth quarter of 2015, the exports showed an increase of KHR 406 billion (4.7%) from KHR 8,580 billion.

Imports (f.o.b.) fell by KHR 308 billion (2.3%) from KHR 13,374 billion in the previous quarter to KHR 13,066 billion in the latest quarter of 2016 and increased by KHR 819 billion (6.7%) in the same quarter last year. The decreases of garment materials of KHR 484 billion (13.3%), construction materials of KHR 135 billion (18%) and alcoholic beverage and tobacco of KHR 57 billion (20.9%) were the main contributors to a decrease in imports.

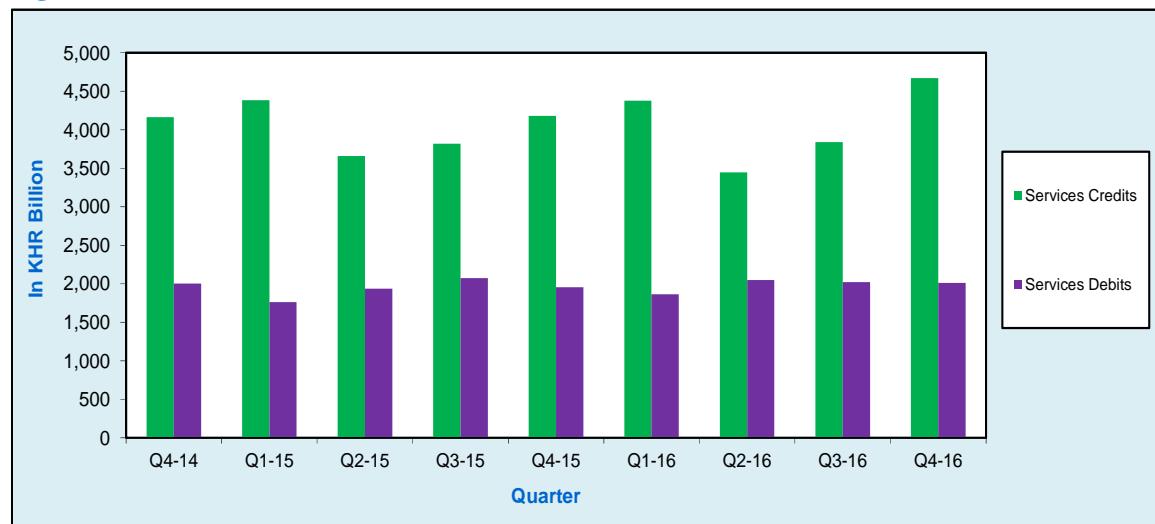
SERVICES

In the fourth quarter of 2016, the balance on services recorded a surplus of KHR 2,658 billion, rose by KHR 842 billion (46.4%) and KHR 431 billion (19.3%) on the previous quarter and the same quarter last year, respectively.

Service credits indicated an increase of KHR 830 billion (21.6%) from KHR 3,841 billion in the previous quarter to KHR 4,671 billion in the fourth quarter of 2016. The main drivers to this increase were the rises of KHR 686 billion (22.4%) in travel services, KHR 80 billion (18.5%) in transportation services, and KHR 64 billion (18.5%) in other services.

Service debit decreased from KHR 2,025 billion in the third quarter to KHR 2,013 billion in the fourth quarter of 2016. The main contributors to the decline of KHR 12 billion (0.6%) in service debit were the declines in transportation services of KHR 17 billion (1.7%) and other services of KHR 7 billion (1.4%), particularly insurance services of KHR 14 billion (10.3%), financial services of KHR 13 billion (67.8%) and computer and information services of KHR 9 billion (15.2%).

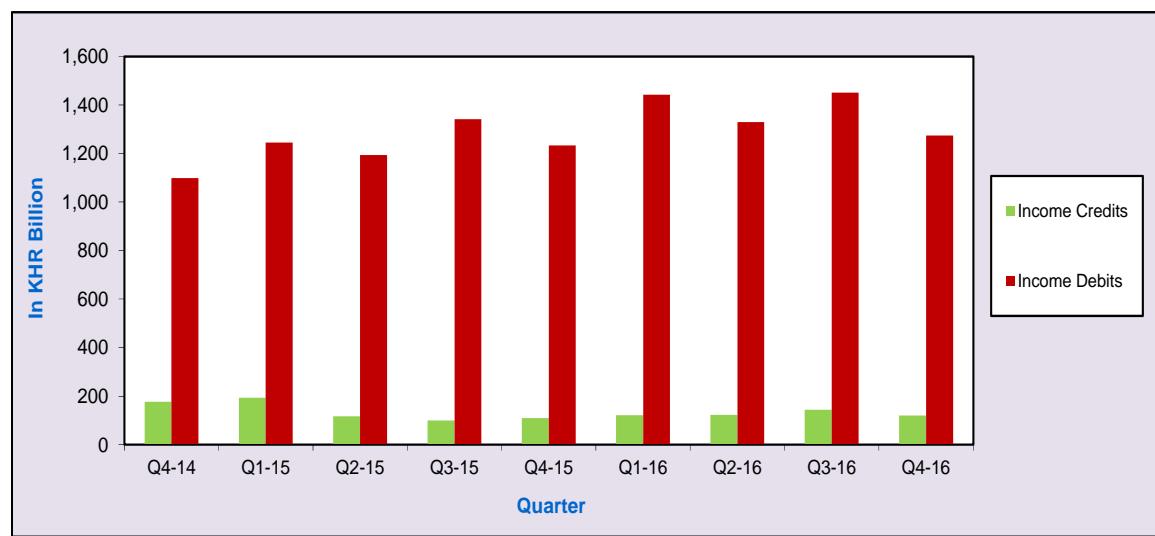
Figure 3: Services Credits and Debits



INCOME

The income account deficit was KHR 1,153 billion, increased by KHR 153 billion (11.7%) from KHR 1,306 billion in the third quarter of 2016. Comparing to the same quarter last year, net income deficit rose by KHR 29 billion (2.6%) from KHR 1,124 billion.

Figure 4: Income Credits and Debits



Income credits narrowed from KHR 144 billion in the third quarter of 2016 to KHR 121 billion in the fourth quarter of 2016. A fall of KHR 23 billion (16.2%) over the previous quarter was a result of the decrease in investment income, mainly the other investment. Comparing to the same quarter of 2015, income credits increased by KHR 12 billion (10.6%).

Income debits showed a decrease of KHR 176 billion (12.2%) from KHR 1,450 billion in the third quarter of 2016 to KHR 1,274 billion in the fourth quarter of 2016 and an increase of KHR 40 billion (3.3%) over the same quarter last year. The decrease in income debits was mainly resulted from a decrease in investment income of KHR 175 billion (13.6%), mainly from the direct investment.

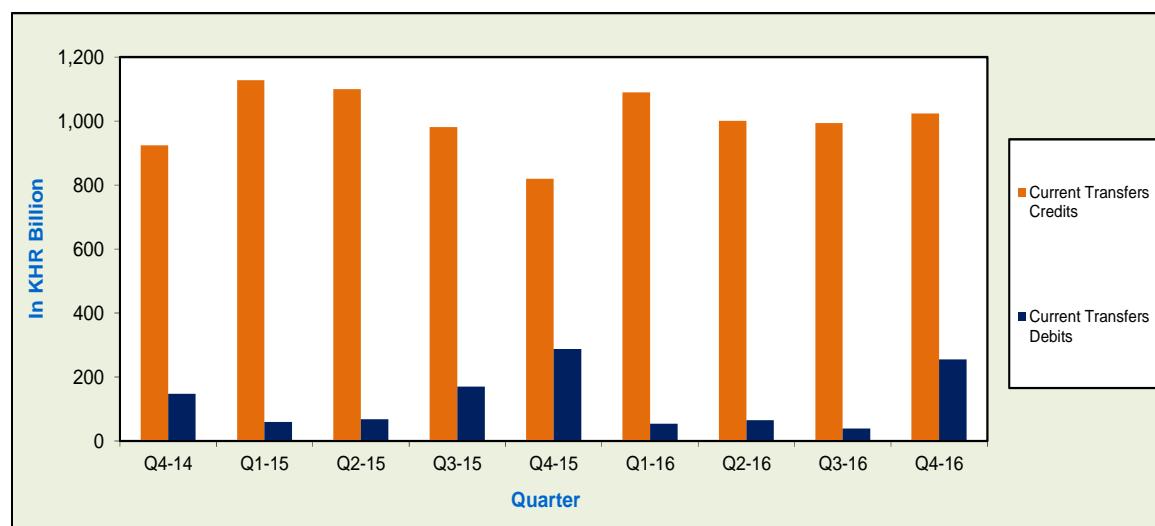
CURRENT TRANSFERS

Current transfers surplus declined from KHR 955 billion in the previous quarter to KHR 768 billion in the fourth quarter of 2016, decreased by KHR 186 billion (19.5%). Comparing to the same quarter of 2015, current transfer indicated an increase of KHR 237 billion (44.5%).

Current transfer credits was KHR 1,023 billion in the fourth quarter of 2016, up by KHR 30 billion (3%) from KHR 994 billion in the previous quarter as a result of an increase of KHR 37 billion (11.1%) in workers' remittances. This account rose by KHR 204 billion (24.9%) over KHR 819 billion in the same quarter of 2015.

Current transfer debits increased by KHR 216 billion from KHR 39 billion in the third quarter of 2016. The increase in worker's remittances KHR 221 billion was a major contributor to the increase in current transfer debit. This account recorded a decrease of KHR 33 billion in the fourth quarter of 2015.

Figure 5: Current Transfers Credits and Debits

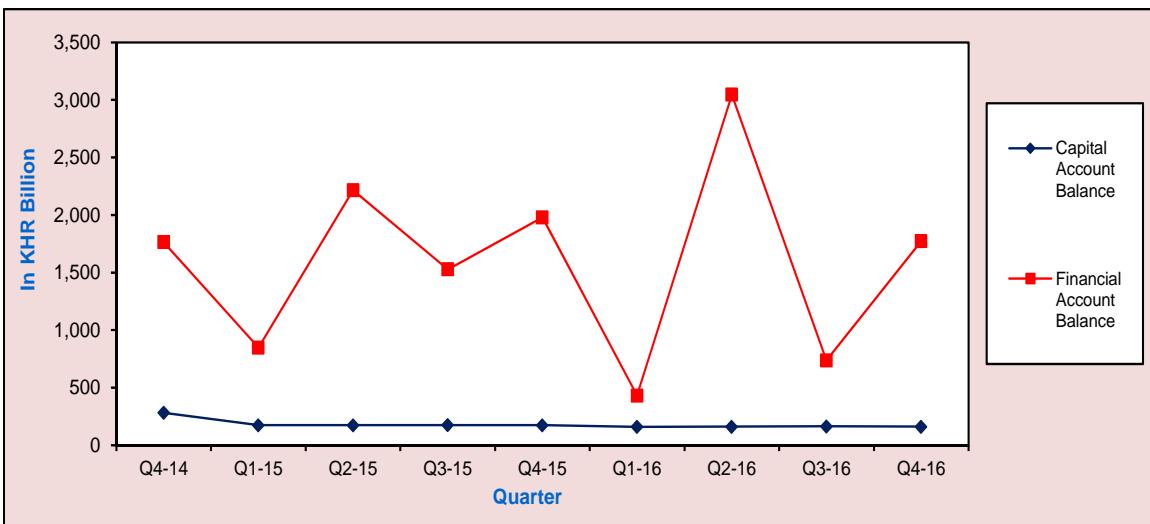


CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNTS

CAPITAL ACCOUNT

In the fourth quarter of 2016, capital account recorded a surplus of KHR 161 billion, decreased by KHR 2 billion (1.3%) over the surplus of KHR 164 billion in the previous quarter. Comparing to the fourth quarter of 2015, the surplus decreased by KHR 12 billion (7.2%).

Figure 6: Capital and Financial Accounts

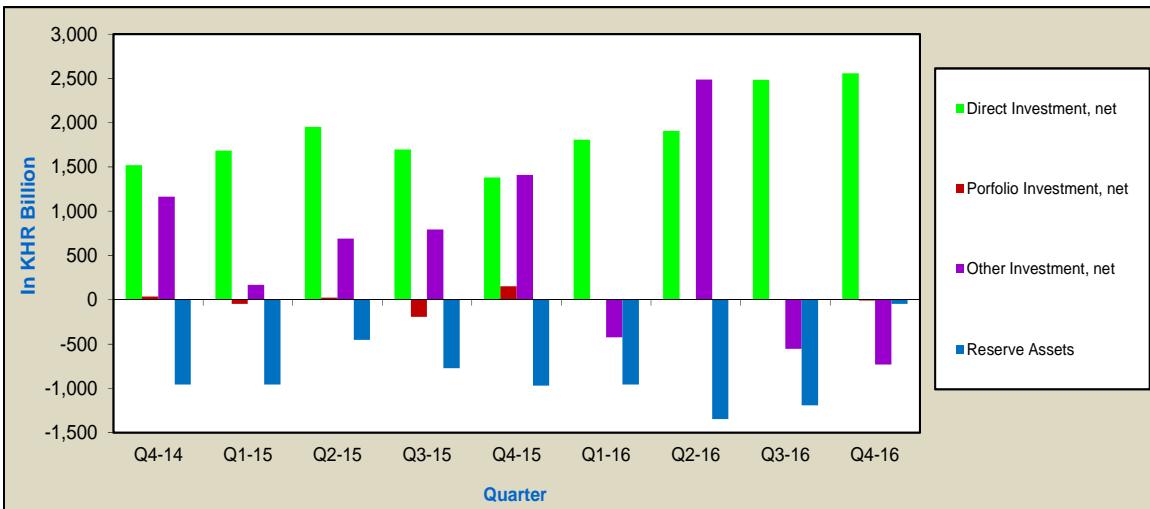


FINANCIAL ACCOUNT

Financial account illustrated a net inflow of KHR 1,772 billion, an increase of KHR 1,037 billion from a net inflow of KHR 735 billion in the previous quarter, resulting from the increases in direct investment and other investment. This account decreased by KHR 207 billion from a net inflow of KHR 1,979 billion in the same quarter of 2015.

Direct investment recorded a net inflow of KHR 2,557 billion in the fourth quarter of 2016, rose by KHR 74 billion (2.9%) and KHR 1,175 billion (84.9%) over the net inflow of KHR 2,483 billion and KHR 1,382 billion in the previous quarter and the same quarter last year, respectively. Direct investment in Cambodia was KHR 2,682 billion, an increase of KHR 31 billion (1.2%) and KHR 1,264 billion (89.2%) over the previous quarter's inflow of KHR 2,651 billion and the same quarter last year's inflow of KHR 1,418 billion, respectively.

Figure 7: Financial Account Aggregates



Portfolio investment recorded a net outflow of KHR 8 billion in the fourth quarter of 2016, rose by KHR 6 billion over the previous quarter's net outflow, as a result of an increase in oversea investment in equity securities.

Other investment showed a net outflow of KHR 730 billion in the fourth quarter of 2016, an increase of KHR 176 billion (31.7%) over a net outflow of KHR 554 billion in the previous quarter. The enlargement of net outflow in other investment was mainly due to the increase in other loans.

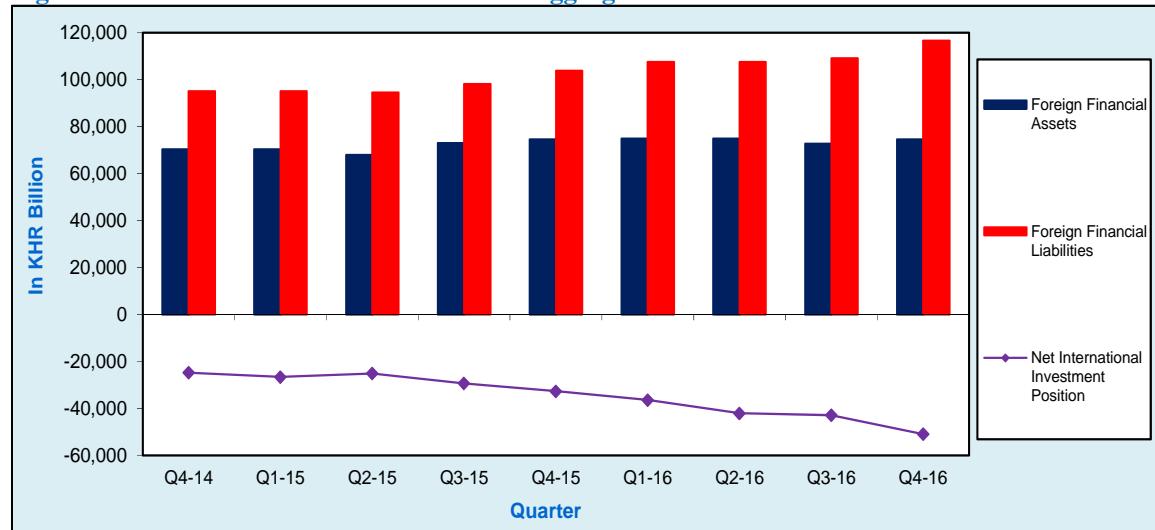
Reserve assets indicated a net outflow of KHR 48 billion in the fourth quarter of 2016, down by KHR 1,145 billion (96%) and KHR 921 billion (95.1%) over the net outflow of KHR 1,192 billion in the third quarter of 2016 and the net outflow of KHR 969 billion in the fourth quarter of 2015, respectively. A fall of 1,145 billion (96%) in a net outflow of foreign exchange was the main contributor to a decrease in reserve assets

INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

At the end of the fourth quarter of 2016, the Cambodia's international investment position illustrated a net external liabilities of KHR 50,962 billion, an increase of KHR 8,128 billion (19%) and KHR 18,289 billion (56%) over the net external liabilities of KHR 42,834 billion in the previous quarter and KHR 32,674 billion in the same quarter last year, respectively.

The Cambodia's external assets was KHR 69,486 billion at the end of the fourth quarter of 2016, a decrease of KHR 7,188 billion (9.4%) from the level of KHR 76,674 billion at the end of the previous quarter, as a result of the decrease in other investment abroad of KHR 9,369 billion (19%). Comparing to the same quarter last year, this account fell by KHR 5,375 billion (7.2%) from KHR 74,481 billion.

Figure 8: International Investment Position Aggregates



Cambodia's external liabilities was KHR 120,448 billion at the end of the fourth quarter of 2016, rose by KHR 940 billion (0.8%) and KHR 12,913 billion (12%) from the level of KHR 119,508 billion and KHR 107,535 billion at the end of the previous quarter and the same quarter last year. The increase in the Cambodia's external liabilities was primarily due to an increase in direct investment in Cambodia of KHR 944 billion (1.4%).



CAMBODIA'S BALANCE OF PAYMENTS (In KHR Billion)

FOURTH QUARTER 2016

Current Price Estimates	Q4-14	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	Q1-16	Q2-16	Q3-16	Percentage Change									
									Q4-16/Q3-16	Q4-16/Q4-15								
Current Account																		
Goods																		
Exports f.o.b.	7,665	7,726	8,020	10,011	8,580	8,614	9,028	10,817	8,987	-16.9								
Imports f.o.b.	-11,613	-11,274	-11,929	-12,956	-12,247	-11,634	-13,207	-13,374	-13,066	-2.3								
Balance on Goods	-3,948	-3,548	-3,909	-2,946	-3,667	-3,020	-4,179	-2,558	-4,079	59.5								
Services																		
Credits	4,163	4,388	3,662	3,821	4,183	4,380	3,448	3,841	4,671	21.6								
Debits	-2,006	-1,764	-1,937	-2,074	-1,956	-1,864	-2,049	-2,025	-2,013	-0.6								
Net Services	2,157	2,623	1,725	1,747	2,228	2,516	1,399	1,816	2,658	46.4								
Income																		
Credits	177	193	116	100	109	122	123	144	121	-16.2								
Debits	-1,099	-1,245	-1,194	-1,342	-1,234	-1,442	-1,330	-1,450	-1,274	-12.2								
Net Income	-923	-1,052	-1,077	-1,242	-1,124	-1,320	-1,207	-1,306	-1,153	-11.7								
Current Transfers																		
Credits	924	1,128	1,099	981	819	1,089	1,001	994	1,023	3.0								
Debits	-147	-60	-68	-170	-288	-54	-65	-39	-255	--								
Net Current Transfers	776	1,068	1,031	811	532	1,035	936	955	768	-19.5								
Current Account Balance	-1,937	-908	-2,231	-1,630	-2,032	-790	-3,051	-1,093	-1,806	65.3								
Capital Account																		
Credits	283	174	174	176	174	161	162	164	161	-1.3								
Debits	n.a	--																
Capital Account Balance	283	174	174	176	174	161	162	164	161	-1.3								
Financial Account																		
Direct Investment, net	1,521	1,683	1,952	1,696	1,382	1,808	1,905	2,483	2,557	3.0								
Portfolio Investment, net	36	-47	25	-194	154	-	-	-1	-8	--								
Other Investment, net	1,164	167	690	796	1,411	-423	2,488	-554	-730	31.7								
Reserve Assets*	-957	-956	-452	-771	-969	-955	-1,347	-1,192	-48	-96.0								
Financial Account Balance	1,764	848	2,215	1,528	1,979	430	3,045	735	1,772	--								
Net Errors and Omissions	-110	-113	-159	-73	-121	199	-156	194	-128	--								
Net International Investment Position	-24,745	-26,621	-25,117	-29,321	-32,674	-36,412	-42,081	-42,834	-50,962	19.0								
										56.0								

*Includes Monetary Gold and Special Drawing Rights

Table 1: Balance of Payments Summary (In KHR Billion)

Main Components	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16	Q3-16	Q4-16
Current Account											
Goods											
Exports f.o.b.	7,665	29,913	7,726	8,020	10,011	8,580	34,337	8,614	9,028	10,817	8,987
Imports f.o.b.	-11,613	-42,873	-11,274	-11,929	-12,956	-12,247	-48,406	-11,634	-13,207	-13,374	-13,066
Balance on Goods	-3,948	-12,960	-3,548	-3,909	-2,946	-3,667	-14,069	-3,020	-4,179	-2,558	-4,079
Services											
Credits	4,163	15,384	4,388	3,662	3,821	4,183	16,054	4,380	3,448	3,841	4,671
Debits	-2,006	-7,604	-1,764	-1,937	-2,074	-1,956	-7,731	-1,864	-2,049	-2,025	-2,013
Net Services	2,157	7,780	2,623	1,725	1,747	2,228	8,322	2,516	1,399	1,816	2,658
Balance on Goods and Services	-1,791	-5,180	-925	-2,184	-1,199	-1,439	-5,747	-504	-2,780	-742	-1,421
Income											
Credits	177	535	193	116	100	109	518	122	123	144	121
Debits	-1,099	-4,391	-1,245	-1,194	-1,342	-1,234	-5,014	-1,442	-1,330	-1,450	-1,274
Net Income	-923	-3,856	-1,052	-1,077	-1,242	-1,124	-4,496	-1,320	-1,207	-1,306	-1,153
Current Transfers											
Credits	924	2,968	1,128	1,099	981	819	4,027	1,089	1,001	994	1,023
Debits	-147	-573	-60	-68	-170	-288	-586	-54	-65	-39	-255
Net Current Transfers	776	2,395	1,068	1,031	811	532	3,441	1,035	936	955	768
Balance on Current Account	-1,937	-6,641	-908	-2,231	-1,630	-2,032	-6,802	-790	-3,051	-1,093	-1,806
Capital Account											
Capital Transfers											
Credits	283	1,121	174	174	176	174	697	161	162	164	161
Debits	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Net capital transfers	283	1,121	174	174	176	174	697	161	162	164	161
Balance on Capital Account	283	1,121	174	174	176	174	697	161	162	164	161
Financial Account											
Direct Investment											
Abroad	-33	-175	-59	-23	-76	-35	-193	-71	-129	-168	-125
In Cambodia	1,554	6,945	1,742	1,976	1,772	1,418	6,907	1,879	2,033	2,651	2,682
Portfolio Investment	36	-91	-47	25	-194	154	-61	0	0	-1	-8
Assets	36	-91	-47	25	-194	154	-61	0	0	-1	-8
Liabilities	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other Investment	1,164	2,080	167	690	796	1,411	3,064	-423	2,488	-554	-730
Assets	953	-3,063	113	-2,114	-1,466	-650	-4,117	-1,013	-1,024	-2,439	-3,582
Liabilities	211	5,143	55	2,804	2,262	2,061	7,182	590	3,512	1,885	2,852
Reserve Assets	-957	-3,057	-956	-452	-771	-969	-3,147	-955	-1,347	-1,192	-48
Balance on Financial Account	1,764	5,703	848	2,215	1,528	1,979	6,570	430	3,045	735	1,772
Net Errors and Omissions	-110	-182	-113	-159	-73	-121	-466	199	-156	194	-128
Exchange Rate (KHR/USD)	4,070	4,038	4,043	4,056	4,092	4,051	4,060	4,023	4,055	4,094	4,042

Table 2: Balance of Payments-Goods Account (In KHR Billion)

Goods Account	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16	Q3-16	Q4-16
Exports f.o.b.											
General merchandises	7,626	29,761	7,684	7,985	9,974	8,541	34,185	8,571	8,991	10,777	8,947
Goods for processing	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Repairs on goods	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Goods procured in ports by carriers	39	152	42	35	36	39	152	42	36	40	39
Non-monetary gold	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Total exports f.o.b.*	7,665	29,913	7,726	8,020	10,011	8,580	34,337	8,614	9,028	10,817	8,987
Of which:											
GSP exports	6,763	26,456	6,848	7,311	9,184	7,781	31,124	7,866	8,263	10,047	8,067
Rubber and rubber products	192	577	168	162	169	163	662	123	107	193	240
Fishery products	1	5	1	1	0	1	3	1	1	1	2
Wood and wood products	30	490	44	24	19	47	134	3	25	1	6
Miscellaneous	678	2,385	665	522	638	589	2,414	620	632	574	673
Imports f.o.b.											
General merchandises	10,621	40,456	10,176	11,548	12,241	11,657	45,621	11,440	13,113	13,242	12,300
Goods for processing	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Repairs on goods	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Goods procured in ports by carriers	55	216	62	51	54	59	226	64	54	58	59
Non-monetary gold	936	2,200	1,036	330	662	531	2,559	130	39	74	707
Total imports f.o.b.*	11,613	42,873	11,274	11,929	12,956	12,247	48,406	11,634	13,207	13,374	13,066
Of which:											
Garments materials	2,732	10,384	2,489	3,309	3,325	2,855	11,976	2,856	3,429	3,642	3,157
Fuels, lubricants and related materials	1,217	4,623	1,182	1,304	1,448	1,343	5,277	1,319	1,537	1,506	1,577
Machinery and transport equipment	828	2,849	819	925	917	1,132	3,793	1,269	855	816	835
Construction materials	489	2,028	512	649	731	557	2,448	610	619	751	615
Alcoholic beverage and tobacco	242	908	264	244	270	266	1,044	296	280	272	215
Food	161	665	175	220	216	220	832	245	262	248	289
Fertilizers	170	682	76	221	200	265	762	129	170	268	314
Electronic products	34	157	27	38	38	46	149	52	52	55	67
Non alcoholic beverages	66	204	85	114	100	110	408	120	128	103	131
Miscellaneous	5,672	20,372	5,644	4,906	5,711	5,454	21,717	4,738	5,875	5,714	5,865
Balance on Goods	-3,948	-12,960	-3,548	-3,909	-2,946	-3,667	-14,069	-3,020	-4,179	-2,558	-4,079

*Includes coverage adjustment.

Exchange Rate (KHR/USD)	4,070	4,038	4,043	4,056	4,092	4,051	4,060	4,023	4,055	4,094	4,042
-------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Table 3: Balance of Payments - Services Account (In KHR Billion)

Services Account	Q4-14	2,014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2,015	Q1-16	Q2-16	Q3-16	Q4-16
Services Credits	4,163	15,384	4,388	3,662	3,821	4,183	16,054	4,380	3,448	3,841	4,671
Transportation	416	1,583	482	373	395	454	1,702	499	400	434	514
Air transport	368	1,365	421	313	344	396	1,474	446	341	385	455
Freight	6	31	8	8	10	8	33	9	9	14	12
Passenger	287	1,045	330	238	262	310	1,140	352	260	292	355
Other	74	288	83	68	72	79	301	85	72	78	88
Sea transport	41	161	50	52	41	48	192	51	55	45	50
Freight	1	7	2	1	1	2	6	1	1	1	1
Passenger	0	2	0	0	--	0	0	--	0	--	0
Other	40	153	48	50	40	46	185	49	54	44	48
Other	7	57	10	8	9	9	36	2	4	4	10
Freight	7	24	8	8	8	9	33	2	4	4	8
Passenger	0	32	2	0	0	0	2	0	0	0	0
Other	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1
Travel	3,344	11,923	3,492	2,954	2,940	3,347	12,733	3,465	2,744	3,060	3,746
Other services	402	1,878	414	335	486	383	1,618	415	303	347	411
Communications	95	287	90	90	85	78	343	79	69	68	62
Construction	6	41	9	10	13	8	41	12	15	9	16
Insurance	0	2	1	0	0	0	1	0	1	1	0
Financial	13	101	34	40	54	9	137	25	3	6	1
Computer and information	2	13	2	1	2	3	8	12	1	4	4
Royalties and license fees	2	11	0	0	2	0	2	0	1	2	3
Other business	165	1,015	129	49	119	92	389	107	41	73	104
Personal, cultural and recreational	4	15	1	0	0	1	2	0	0	1	4
Government, n.i.e.	115	393	148	144	211	192	694	179	173	183	216
Services Debits	2,006	7,604	1,764	1,937	2,074	1,956	7,731	1,864	2,049	2,025	2,013
Transportation	928	3,716	910	968	1,018	994	3,891	978	1,048	1,042	1,024
Air transport	199	736	225	175	189	214	802	239	192	209	245
Freight	19	69	19	22	22	20	83	22	25	24	24
Passenger	133	482	152	110	121	143	526	162	120	135	164
Other	47	185	53	43	46	51	193	55	46	50	57
Sea transport	707	2,902	676	772	819	768	3,036	723	836	814	740
Freight	706	2,896	675	772	819	768	3,034	722	836	814	739
Passenger	1	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Other	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0
Other	21	78	9	21	10	12	53	16	20	18	39
Freight	17	56	8	19	10	6	42	11	16	18	10
Passenger	4	20	1	0	1	2	4	0	0	0	11
Other	0	1	1	1	0	4	7	4	4	0	19
Travel	432	1,622	425	520	500	478	1,924	463	515	513	525
Other services	647	2,266	430	448	555	484	1,917	423	486	470	464
Communications	113	324	59	58	65	63	246	56	63	52	72
Construction	132	517	79	81	99	86	345	82	111	93	91
Insurance	131	455	109	119	138	118	483	117	136	136	122
Financial	1	35	6	2	3	2	13	4	4	19	6
Computer and information	110	157	64	66	104	63	297	40	69	57	49
Royalties and license fees	16	83	11	12	14	13	51	13	9	10	11
Other business	105	552	72	81	96	89	338	85	61	64	70
Personal, cultural and recreational	6	25	3	2	2	2	9	3	2	3	7
Government, n.i.e.	32	119	28	28	33	47	136	24	30	36	36
Net Services	2,157	7,780	2,623	1,725	1,747	2,228	8,322	2,516	1,399	1,816	2,658
Exchange Rate (KHR/USD)	4,070	4,038	4,043	4,056	4,092	4,051	4,060	4,023	4,055	4,094	4,042

Table 4: Balance of Payments - Income Account (In KHR Billion)

Income Account	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16	Q3-16	Q4-16
<i>Income Credits</i>											
Compensation of employees	177	535	193	116	100	109	518	122	123	144	121
Investment income	13	45	9	9	9	9	37	9	9	9	9
Direct investment	10	39	2	3	2	2	9	2	1	4	7
Income on equity	10	39	2	3	2	2	9	2	1	4	7
Dividends and distributed profits	10	39	2	3	2	2	9	2	1	4	7
Reinvested earnings	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Income on debt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Portfolio investment	11	42	0	-	0	-	0	2	0	1	1
Income on equity	11	42	0	-	0	-	0	2	0	1	1
Income on debt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other investment	142	409	182	104	88	98	472	109	112	130	103
<i>Income Debts</i>											
Compensation of employees	1,099	4,391	1,245	1,194	1,342	1,234	5,014	1,442	1,330	1,450	1,274
Investment income	83	331	116	116	115	115	462	157	158	160	159
Direct investment	1,017	4,060	1,130	1,077	1,227	1,118	4,552	1,285	1,172	1,290	1,115
Income on equity	964	3,810	1,048	1,050	1,153	1,088	4,339	1,162	1,127	1,181	1,066
Dividends and distributed profits	951	3,755	1,034	1,036	1,139	1,075	4,284	1,148	1,113	1,168	1,052
Reinvested earnings	693	2,613	650	664	730	701	2,746	681	696	771	750
Income on debt	14	55	14	14	14	14	55	14	14	14	14
Portfolio investment	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Income on equity	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Income on debt	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other investment	52	250	82	27	74	30	213	124	45	109	49
Net Income	-923	-3,856	-1,052	-1,077	-1,242	-1,124	-4,496	-1,320	-1,207	-1,306	-1,153
Exchange Rate (KHR/USD)	4,070	4,038	4,043	4,056	4,022	4,051	4,060	4,023	4,055	4,004	4,042

Table 5: Balance of Payments- Current Transfers Account (In KHR Billion)

Current Transfers Account	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16	Q3-16	Q4-16
Current Transfers Credits											
General government	924	2,968	1,128	1,099	981	819	4,027	1,089	1,001	994	1,023
Other sectors	310	1,329	431	343	333	330	1,437	410	392	393	388
Workers' remittances	614	1,639	697	756	648	489	2,590	680	609	601	635
Other	574	1,479	448	506	393	239	1,587	417	344	333	370
Current Transfers Debits											
General government	3	19	4	7	3	4	18	0	14	3	2
Other sectors	145	554	55	61	167	284	567	54	51	36	253
Workers' remittances	144	553	55	57	163	284	559	54	51	31	252
Other	0	1	0	4	4	0	8	0	0	5	1
Net Current Transfers	776	2,395	1,068	1,031	811	532	3,441	1,035	956	955	768
Exchange Rate (KHR/USD)	4,070	4,038	4,043	4,056	4,092	4,051	4,060	4,023	4,055	4,094	4,042

Table 6: Balance of Payments - Capital Account (In KHR Billion)

Capital Account	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16	Q3-16	Q4-16
Capital Transfers Credits	283	1,121	174	174	176	174	697	161	162	164	161
General government	283	1,121	174	174	176	174	697	161	162	164	161
Debt forgiveness	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other	283	1,121	174	174	176	174	697	161	162	164	161
Other sectors	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Migrants' transfers	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Debt forgiveness	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Capital Transfers Debits	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
General government	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Debt forgiveness	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other sectors	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Migrants' transfers	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Debt forgiveness	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Net Capital Transfers	283	1,121	174	174	176	174	697	161	162	164	161
<i>Acquisition and disposal of non-produced, non-financial assets</i>											
Credits	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Debits	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Balance	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Balance on Capital Account	283	1,121	174	174	176	174	697	161	162	164	161
Exchange Rate (KHR/USD)	4,070	4,038	4,043	4,056	4,032	4,051	4,060	4,023	4,055	4,094	4,042

Table 7: Balance of Payments - Financial Account (In KHR Billion)

Financial Account	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16	Q3-16	Q4-16
Foreign Financial Assets	-1	-6,386	-949	-2,564	-2,506	-1,500	-7,519	-2,038	-2,500	-3,800	-3,761
Of which:											
Equity	-47	-239	-76	-23	-96	-39	-234	-71	-129	-169	-132
Debt	46	-6,147	-873	-2,540	-2,410	-1,574	-7,397	-1,967	-2,372	-3,631	-3,629
Other instruments *	0	0	0	0	0	112	112	0	0	0	0
Direct investment abroad	-33	-175	-59	-23	-76	-35	-193	-71	-129	-168	-125
Equity	-33	-175	-59	-23	-76	-35	-193	-71	-129	-168	-125
Reinvested earnings	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other direct investment	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Portfolio investment	36	-91	-47	25	-194	154	-61	0	0	-1	-8
Equity securities	-14	-65	-17	0	-20	-3	-41	0	0	-1	-7
Debt securities	50	-26	-30	25	-173	158	-20	0	0	0	0
Other investment	953	-3,063	113	-2,114	-1,466	-650	-4,117	-1,013	-1,024	-2,439	-3,582
Trade credits	356	-734	-110	-276	-1,918	1,333	-972	-89	-352	-1,697	-1,691
Loans	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Currency and deposits	323	-2,125	-763	-1,766	625	-1,729	-3,632	-646	-2,195	-338	-1,799
Other assets	274	-205	986	-72	-173	-254	486	-277	1,523	-403	-92
Reserve Assets	-957	-3,057	-956	-452	-771	-969	-3,147	-955	-1,347	-1,192	-48
Monetary gold	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Special drawing rights	0	0	0	0	0	112	112	0	0	0	0
Reserve position in the IMF	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Foreign exchange	-957	-3,057	-956	-452	-771	-1,081	-3,259	-955	-1,347	-1,192	-48
Other claims	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Foreign Financial Liabilities	1,765	12,088	1,797	4,779	4,033	3,479	14,088	2,469	5,546	4,536	5,534
Of which:											
Equity	1,554	6,945	1,742	1,976	1,772	1,418	6,907	1,879	2,033	2,651	2,682
Debt	211	5,143	55	2,804	2,262	2,061	7,182	590	3,512	1,885	2,852
Other instruments *	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Direct investment in Cambodia	1,554	6,945	1,742	1,976	1,772	1,418	6,907	1,879	2,033	2,651	2,682
Equity	1,296	5,803	1,358	1,604	1,363	1,044	5,369	1,402	1,607	2,245	2,371
Reinvested earnings	258	1,142	384	372	409	374	1,538	477	426	406	311
Other direct investment	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Portfolio investment	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Equity securities	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Debt securities	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other investment	211	5,143	55	2,804	2,262	2,061	7,182	590	3,512	1,885	2,852
Trade credits	98	1,615	-400	815	565	-415	564	-600	1,970	947	126
Use of Fund credit & Fund loans	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Other loans	574	3,028	413	1,492	1,860	1,823	5,587	1,095	329	770	2,547
Currency and deposits	-461	499	42	497	-163	654	1,030	95	1,213	167	179
Other liabilities	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Balance on Financial Account	1,764	5,703	848	2,215	1,528	1,979	6,570	431	3,045	735	1,772

*Includes Monetary Gold and Special Drawing Rights

Exchange Rate (KHR/USD)

4,070	4,038	4,043	4,056	4,092	4,051	4,060	4,023	4,055	4,094	4,042
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Table 8: International Investment Position (In KHR Billion)

International Investment Position	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16	Q3-16	Q4-16
Foreign Financial Assets	70,314	70,314	67,896	73,005	74,481	74,861	72,671	74,545	76,674	69,486	
Direct investment abroad	2,118	2,118	2,135	2,238	2,278	2,302	2,326	2,372	2,421	2,465	
Portfolio investment abroad	2,024	2,024	2,042	2,084	2,267	2,111	2,111	0	0	0	0
Other investment abroad	48,276	48,276	45,517	49,523	50,483	49,820	49,820	48,361	48,382	49,217	39,849
Reserve assets*	17,895	17,895	18,203	19,159	19,454	20,628	20,628	21,984	23,791	25,036	27,172
Foreign Financial Liabilities	95,059	95,059	94,518	98,122	103,802	107,535	107,535	109,083	116,626	119,508	120,448
Direct investment in Cambodia	53,077	53,077	53,959	54,361	58,523	59,691	59,691	61,074	64,148	67,757	68,701
Portfolio investment in Cambodia	n.a										
Other investment in Cambodia	41,982	41,982	40,558	43,760	45,279	47,844	47,844	48,009	52,478	51,751	51,747
Net International Investment Position	-24,745	-24,745	-26,621	-25,117	-29,321	-32,674	-32,674	-36,412	-42,081	-42,834	-50,962

* Included Monetary Gold and Special Drawing Rights

Exchange Rate (KHR/USD)

ESO = Employee stock option

Table 9: Gross External Debt Position_By Sector (In KHR Billion)

	Gross External Debt Position	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16	Q3-16	Q4-16
General Government	18,923	18,923	18,412	19,293	19,315	20,477	20,477	20,431	21,349	21,457	21,607	
Loans	18,923	18,923	18,412	19,293	19,315	20,477	20,477	20,431	21,349	21,457	21,607	
Central Bank	403	403	379	393	391	496	496	498	504	504	478	
Other debt liabilities	403	403	379	393	391	496	496	498	504	504	478	
Deposit*	7,758	7,758	7,581	9,190	10,062	11,427	11,427	12,201	12,440	12,375	13,649	
Currency and deposits	4,430	4,430	4,473	4,769	4,789	5,345	5,345	5,381	6,708	6,868	6,974	
Loans	3,328	3,328	3,108	4,421	5,273	6,082	6,082	6,820	5,732	5,507	6,675	
Other financial corporations	3,423	3,423	3,292	2,928	3,057	3,483	3,483	3,645	4,705	4,508	3,979	
Loans	3,423	3,423	3,292	2,928	3,057	3,483	3,483	3,645	4,705	4,508	3,979	
Gross External Debt Position	30,508	30,508	29,664	31,804	32,824	35,883	35,883	36,775	38,997	38,844	39,713	

*Taking Corporations, except the Central Bank
Exchange Rate (KHR/USD)

4,075 4,075 4,010 4,098 4,076 4,050 4,050 4,006 4,084 4,080 4,037

Table 10: Balance of Payments Ratios

Balance of Payments Ratios	Q3-14	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16	Q3-16	Q4-16
Exports f.o.b./current account credits	64.2%	59.3%	61.3%	57.5%	62.2%	67.1%	62.7%	62.5%	60.6%	66.4%	68.5%	60.7%
Imports f.o.b./current account debits	78.4%	78.1%	77.3%	78.6%	78.9%	78.3%	77.9%	78.4%	77.6%	79.3%	79.2%	78.7%
Goods and services credits/GDP	68.5%	70.2%	67.2%	66.0%	63.6%	75.4%	69.5%	68.6%	64.0%	61.4%	72.2%	67.2%
Goods and services debits/GDP	80.1%	80.8%	74.8%	71.0%	75.5%	81.9%	77.4%	76.5%	66.5%	75.1%	75.8%	74.2%
Investment income credits/current account credits	1.3%	1.3%	1.0%	1.4%	0.8%	0.6%	0.7%	0.7%	0.9%	0.8%	0.9%	0.8%
Investment income debits/current account debits	7.5%	6.8%	7.3%	7.9%	7.1%	7.4%	7.1%	7.4%	8.6%	7.0%	7.6%	6.7%
Current account balance/GDP	-14.0%	-11.5%	-9.8%	-4.9%	-12.2%	-8.9%	-11.1%	-9.3%	-3.9%	-15.0%	-5.4%	-8.9%
Official reserve in months of imports of goods and services	3.8	3.9	4.3	4.2	4.1	3.9	4.4	4.4	4.9	4.7	4.9	5.4
Net International Investment Position/GDP*	14.9%	10.9%	36.7%	10.2%	8.2%	22.9%	18.3%	44.5%	18.4%	27.9%	3.7%	40.0%
Debt service/exports of goods and services	1.5%	1.3%	1.2%	1.2%	0.9%	1.2%	0.8%	1.0%	2.0%	1.2%	1.4%	1.3%

*Calculating on a flow basis for quarterly data.

TECHNICAL NOTES

CONCEPTS AND DEFINITIONS

The balance of payments (BOP) and international investment position (IIP) statistics are compiled by the Balance of Payments Statistics Division of the Statistics Department of the National Bank of Cambodia (NBC). The statistics released in this bulletin are broadly consistent with the International Monetary Fund's (IMF) *Balance of Payments Manual, 5th Edition (BPM5)* standards. Starting from the first quarter of 2014, the data on BOP and IIP will be disseminated in local currency (in KHR billion).

In principle, the statistics are compiled on the basis of the recommendations of the BPM5; however, in practice, because of the absence of suitable data, approximation is required for some items and classifications. Transactions are valued at market prices, wherever possible. Exports of goods are valued on free on board (f.o.b.) basis. Since the customs imports data are collected on a cost, insurance and freight (c.i.f.) basis, an adjustment factor is applied to obtain f.o.b. valuation. Exports and imports of goods are recorded at the time of crossing the customs border. Data drawn from administrative records, which are mainly for services, income and transfers, is on either a payment or an accrual basis. Similarly, financial transactions are on either a payment or an accrual basis. The recording of arrears is consistent with the BPM5 standards.

The balance of payments covers, in principle, all transactions of government, households, individuals and enterprises resident in Cambodia with nonresidents. However, within the current account, compilers have experienced problems in: covering goods that do not pass through customs; recording various services and income items that are currently compiled mainly from annual and semi-annual administrative records and less frequent surveys; and collecting information on private and official current transfer and capital transfer. Within the financial account and international investment position statement, problems exist in covering transactions and levels related to foreign direct investment and other investments by the private sector, as well as Cambodian investment abroad.

EXPORTS AND IMPORTS OF GOODS

In the area of *general merchandise trade*, estimates are made for tax-free exports and duty-free imports, including informal trade. *On the export side*, the most important tax-free components are informal exports of timber and rubber, exports (principally garments) under the GSP, agricultural produce (principally fish and paddy rice), and informal re-exports to neighboring countries. Estimates of informal timber exports are based on partner country information and partial indicative data collected from the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF). Tax-free rubber and agricultural produce exports are estimated from data collected from MAFF and irregular inquiries at Customs border points. *Re-exports* are derived by applying estimated shares of particular commodities to the imports of those commodities.

Likewise, on the import side, estimates are made for the goods that enter duty-free, which are imports by government, commodity and project-aid imports, capital goods imports related to direct investment enterprises, and raw materials imports by export-oriented businesses. Informal trade estimates based on irregular inquiries are made for a range of imported goods, especially petroleum products, vehicles, electronic and white goods, and food and beverages.

SERVICES CREDITS AND DEBITS

Freight and insurance on imports are respectively estimated to be 9 percent and 1 percent of the c.i.f. value of imports. These percentages are reviewed on a regular basis and revised when appropriate. Total *freight* for imports and exports are apportioned between air and sea transportation. Freight on imports carried by nonresident airlines is estimated by applying an average freight rate per ton to the quantity of imports. Freight on exports carried by the resident airlines is estimated using the same methodology.

For *air transport*, passenger fares paid by residents to nonresident airlines are estimated based on information on the number of passengers, combined with data collected by the Ministry of Interior on the numbers of resident and nonresident arrivals and departures, an average weighted airfare, and passenger loadings by the different airlines serving Phnom Penh. Passenger fares paid by nonresidents to the resident airlines are estimated in a similar way. Other air transportation services are estimated from information provided by the resident airlines for expenditure in foreign ports and from information provided by the Civil Aviation Authority for expenditure in Cambodia by nonresident airlines. For *sea transport*, freight on imports carried by nonresident carriers is estimated by deducting freight on air imports from the estimate of freight on total imports and applying to the result of the share of nonresident shipping. Freight on exports carried by resident carriers is estimated by multiplying an average freight rate for exported goods by the proportion of the tonnage of exports estimated to be carried by residents. Other sea transportation services are estimated from information provided by resident shipping agents and port authorities.

For *travel credits*, separate estimates are made for expenditures by gamblers, tourists, business travelers and the expatriate staff of international agencies. For tourists and business travelers, information on the number of arrivals is combined with information on the length of stay and the average pattern of expenditure collected from the Ministry of Tourism and travel agents. For short-term employees of international organizations in Cambodia and employees of aid agencies, estimates are based on the number of such staff and the pattern of expenditure. For *travel debits*, estimates are based on the number of departing residents, their estimated length of stay abroad and their pattern of expenditure. While separate business and personal travel estimates are made, no distinction is made between business and personal travel in the published series.

Other services included as credit entries: receipts from nonresident telecommunication enterprises for telecommunication services provided in Cambodia, based on data obtained from Ministry of Post and Telecommunications (MPT); estimated expenditures in Cambodia by embassies of foreign governments on rent and purchases of services, based on an inquiry from embassies; estimates of personal, cultural and recreational services; estimates of facilitation fees and other miscellaneous services; and expenditure in Cambodia by diplomatic missions. Included as debit entries are: payments to nonresident telecommunication enterprises by MPT; estimates of royalties and license fees paid; estimated payments to nonresident contractors providing construction services on projects that are funded by development assistance transfers (estimated with other aid-related transactions—see *current transfers*); estimates of personal, cultural and recreational services; estimates of net insurance paid to nonresident insurers on imports and other non-life risks incurred in Cambodia (obtained from insurance enterprises); service charges on official debt and annual membership assessment paid to the IMF; operational leasing charges paid to nonresidents by resident transport operators; estimated lease payments on buildings by Cambodian embassies abroad; estimates of management fees; and expenditures by the Cambodian Government on maintaining its representation abroad and travel abroad by officials (information from Government accounts).

INCOME CREDITS AND DEBITS

Compensation of employees is estimated based on data collected from foreign embassies and government accounts. Estimates of *direct investment income credits* are based on imputed income from direct investment abroad by resident foreign expatriates and wealthy Cambodians (mainly in housing) and direct investment in enterprises abroad. Estimates of *direct investment income debits* are compiled directly using data collected from the commercial banks and from Council for the Development of Cambodia (CDC) for other enterprises. Estimates of interest payments are derived from NBC and the commercial banks' data. *Portfolio investment income credits* are estimated based on dividend and interest assumptions applied to estimates of portfolio investment abroad by expatriates and wealthy Cambodians residing in Cambodia. *Portfolio investment income debits* are estimated as zero due to new operation of security markets in Cambodia and unavailability of data. *Other investment income* is estimated using a range of data sources.

CURRENT TRANSFERS CREDITS AND DEBITS

Data on current transfers is collected from the CDC and government accounts. Additionally, estimates are made for *family support and workers' remittances* received from nonresidents.

CAPITAL ACCOUNT

Data on *official debt forgiveness* is collected from debt management records maintained by the Ministry of Economy and Finance (MEF). No data are available on private sector debt forgiveness. Data on other capital transfers are collected from the CDC.

FINANCIAL ACCOUNT

Outward *direct investment* is assumed to be small and is estimated based on information on resident foreign expatriates and wealthy Cambodians (mainly in housing) and direct investment in enterprises abroad. Estimates for inward direct investment are based on data collected from the commercial banks and the CDC. *Outward portfolio investment* is based on estimates of investments in marketable securities by foreign expatriates and wealthy Cambodians residing in Cambodia. Inward portfolio investments are assumed to be negligible and are not measured. Data on *other investment* transactions is measured from several sources including MEF, NBC and commercial banks. Data on *reserve assets* is derived from the monetary survey. Estimates of *exceptional financing* are based on data collected from MEF.

INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION AND EXTERNAL DEBT

International investment position statistics are compiled using a variety of methods. *Outward direct investment* estimates are based largely on the estimation model discussed above, supplemented by information from the media and other sources on direct investment in enterprises abroad. *Inward direct investment* is estimated directly from source data. *Portfolio investment* by Cambodian residents abroad is also estimated based on the estimation model described above. Portfolio investment in Cambodia is estimated as zero due to new operation of security market and unavailability of data. *Other investment* estimates are derived from several sources. Trade credits and debits estimates are based on export and import data. Estimates of banks' foreign assets and liability are based on data collected by NBC. The estimation model described above, is also used to estimate other investment abroad. *Reserve assets* are estimated from data provided by the International Monetary Fund.

External debt estimates are compiled from a range of data sources including: records of the MEF and NBC; balance sheet reports submitted by the commercial banks; and surveys

conducted by CDC. Private external debt not publicly guaranteed includes: loans to foreign direct investors, together with inter-company account indebtedness, for items such as imports, management fees, accounting fees, other service fees, and interest and dividends; and loans to Cambodian enterprises. The former are included with other direct investment capital and not with external debt, with the result that data on these loan liability is not separately identified. Data on loan liability of Cambodian enterprises to their foreign creditors is compiled from CDC data. Loans to domestic banks are estimated directly from the balance sheet data submitted to NBC.

DISSEMINATION AND REVISIONS

Annual statistics are published in NBC's annually and semi-annually reports (normally in the June issue after the reference year), and annual as well as quarterly statistics are published in the Fund's *Balance of Payments Statistics Yearbook (BOPSY)*. The coverage, definitions and classifications used in these presentations are identical, and the data is presented in KHR billion.

The BOP and IIP statistics are routinely subject to revisions due to the ongoing improvements in data sources and compilation methods. The revisions policy of NBC is to incorporate any significant revisions to the statistics as soon as possible and to make the revised statistics available to data users on a timely basis. While every effort is made to ensure consistency between the BOP statistics and the comparable national accounts aggregates produced by the National Institute of Statistics (NIS), the ability of NBC to incorporate revised data at a later stage than the NIS can result in differences between the two sets of statistics.

អ៊ីនធិ៍នៃនគរ

INTERNET

: www.nbc.org.kh គឺជាគេហទំនើសរបស់ដែនការជាតិនៃកម្ពុជា ។ ទិន្នន័យថ្មីរបស់គេហទំនើស និងទិន្នន័យបន្ទាប់ឡើត ត្រូវបាននិងកំណុងជាក់បញ្ហាលទៅក្នុងប្រព័ន្ធវិន្នន័យ តាមដននានដែលមាន ។ បែសពីនេះឡើត គេហទំនើស គឺទឹកចាំងដីលួយបំផុតដើម្បីទទួលបានទិន្នន័យសង្គមនៃការបេញដាយចុងក្រារយបង្ហាស់ ។

www.nbc.org.kh is the NBC website. The website new data and metadata are progressively being added to the database, as resources permit. This website is the best place to start for access to summary data from the latest publications.

បណ្តុះបណ្តាល

REFERENCE LIBRARY

: ឯកសារជាពុម្ពដាយរបស់ដែនការជាតិនៃកម្ពុជា មួយចំនួនភាពរកបានសម្រាប់ប្រើប្រាស់ នៅមជ្ឈមណ្ឌលសេវាផ័ត៌មានស្ថិតិនវិភាគសាធារណជាតិស្ថិតិ ។

A range of NBC reference publications are available for use by data users at the NIS Data User's Service Center.

សេវាតំនើស

INFORMATION SERVICE

: បច្ចុប្បន្នរបស់នាយកដ្ឋានស្ថិតិ នៃដែនការជាតិនៃកម្ពុជា អាជីវិយចង្វុលបង្ហាញ ប្រុះណាងនាំអ្នកប្រើប្រាស់ក្នុងការស្វែងរកទិន្នន័យតាមតម្លៃការ ។ ការបានពុម្ពដាយរបស់ដែនការជាតិនៃកម្ពុជា អាជីវិយចង្វុលបង្ហាញ ហើយសេវាលើការជាប្រចាំកំអាធីបំពានដែរ ។ ចំណោះស្រាយលើទិន្នន័យពីសេសិរីដែលឡើតកំរាប់រកបានដឹងដែរ តាមរយៈការមកជារព្រឹត្តិបច្ចាជាយច្បាល់ ។

The Statistics Department staff at NBC can assist users in addressing their data requirements. NBC publications are available for sale and subscription services can be arranged. Other special data services are also available, on a user pays basis.

ការសេវាលទិន្នន័យទំនាក់ទំនង

CONTACT DETAILS

NATIONAL BANK OF CAMBODIA

នាយកដ្ឋានស្ថិតិ

Statistics Department

ប្រអប់សំបុត្រលេខ ២៥

P.O. Box 25

ផ្លូវលេខ ២២-២៤ មហាវិថីព្រះនរោត្តម ភជនិត្តកំពង់ – កម្ពុជា

#22-24 Preah Norodom Boulevard, Phnom Penh, Cambodia

អ៊ីម៉ែល : info@nbc.org.kh

E-mail : info@nbc.org.kh

ទូរសព្ទ : (៨៥៥) ២៣ ៧២២ ៥៦៣ – ១១១៨

Telephone : (855) 23 722 563 – 1118

ទូរសព្ទ : (៨៥៥) ២៣ ៩២១ ១១១

Faxsimile : (855) 23 426 117

ISSN 2074-5699

ជាមិត្តភាព នាយកដ្ឋាននគរ

Produced by the National Bank of Cambodia